De Zuid-Afrikaan

VEREENIGD MET DE VOLKSVRIEND.

DEEL 47. KAAPSTAD, ZATURDAG, 10 NOVEMBER, 1877. No 4,360

SMUTS & HOFMEYR,

No. 11,

KASTEELSTRAAT, KAAPSTAD,

DRUKKEN Brochures, Boeken, Circulaires Rekeningen, Doop-, Lidmaten-, en Huwelijks Registers, Doodbriefjes Adres Kaartjes, Bezigheid Kaartjes. enz., enz., enz.

Orders van Buiten worden met spoed en egen billijke prijzen tot uitvoer gebragt.

De Zuid-Afrikaan en Volksvriend

DE Intekeningsprijs op dit Blad is in de Stad £1 Ds. en in de Buitendistricten £2 per jaar *vooruit betaalbaar.* Aan elken intekenaar word eene volle bladzijde per week toegezonden.

Zij die voor het Blad wenschen te bedanken moeten drie maanden vooruit kennis geven van hun voornemen.

40 Extra Zware Slagtossen
12 Do. Trekossen
12 Do. Rij- en Trekpaarden
6 Opregtgeteelde Merries.

Op Maandag, 12 dezer,

ZAL de Ondergeteekende publiek doen verkopen te KLAPMUTS STATIE, bovengemeld getal Ossen en Paarden, in goede conditie. Zullen zeker present zijn.

J. B. TREURNICHT.

Paarl, 5 Nov 1877.

DE VILLIERS, FAURE & Co. Afslagers.

25 Extra Rij- en Trekpaarden en Ezels.

Op Maandag, 12 dezer,

ZAL de Ondergeteekende publiek doen verkopen te KLAPMUTS STATIE, bovengemeld getal Paarden en Ezels, waaronder eenige extra paren zijn. Zij zijn aangedaan van kopers wil wachten.

H. DU PLESSIS.

Paarl, 5 Nov. 1877.

DE VILLIERS, FAURE & Co. Afslagers.

400 Extra Vette Merino Schapen (met lange wol).

Op Maandag, 12 dezer,

ZULLEN de Ondergeteekenden publiek doen verkopen te KLAPMUTS STATIE, bovengemeld getal Schapen, in goede conditie.

De Villiers Faure & Co, Afslagers.

Paarl, 6 Nov. 1877.

VET VEE.

PUBLIEKE VERKOOPING

TE

D'URBAN STATIE,

Op Donderdag, 15 November,

VAN

2 Span Bastaard Trekossen, geleerd en jong,
1 Span Koeijen,
20 Extra Melkkoeijen en Vaarzen.

OPGEMELD Vee is juist van de Baai teruggekeerd en in fraaije conditie.

C. DE WITT.

J. J. HOFMEYR, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN

20 Trekossen
25 Trek- en Melkkoeijen en eenige Vaarzen
2 Welgeteelde Bullen,

Op Dingsdag, 20 Nov.,

OP HET DORP D'URBAN.

OPGEMELD Vee is gunstig in het distrikt bekend, heeft voor een langen tijd op goede Weiden gegrast, en wordt verkocht, daar het werk op den Spoorweg naar Malmesbury afgedaan is.

JACOB HAMMAN.

J. J. HOFMEYR, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN

UITGEZOCHT VEE,

TER PLAATSE

"Stikland," nabij D'Urban Statie,

Op Vrijdag, 16 Nov., 1877,

ZULLEN WORDEN VERKOCHT,

75 Jonge Slagt-, Trek- en Aanteelbeesten (Bastaards) en eenige Afrikaander Bullen, allen in goede conditie.

DIT Vee is door den Ondergeteekende in het District Roggeveld voor kontant geld voor deze Markt ingekocht, en daaronder bevinden zich eene Twintigtal Fraaie Vaarzen en 10 GEMESTE KALVERS.

JACOBUS LOUW, Mzn.

J. J. HOFMEYR, Afslager

Goedgeteelde Paarden.

Op Woensdag, 21 Nov. a.s.,

ZAL de Ondergeteekende publiek doen Verkopen op zijne Plaatse van den Heer JACS. DE RETIEF, Wellington:

50 Goedgeteelde Merries (afkomstig van "O'Connell," "Cambridge," en "Brien Boru")
6 Jonge Hengsten van 2 tot 4 jaren oud (van "Brien Boru")
1 Ingevoerden Ezelhengst (Spaansch Ras), 5 jaar oud.

De Paarden zijn meest allen geleerd in het Tuig, en onder de Hengsten zijn wel als onder de Merries zijn verscheidene egale paren. De Merries zijn allen gedekt, een gedeelte door "Brien Boru" en de overige door opgenoemden Ezelhengst.

De klassen van Paarden waarop de Ondergeteekende zich steeds heeft toegelegd is zoo wel bekend, dat verdere aanbeveling overtoilig zou zijn.

Verkooping te beginnen na aankomst van den Eersten Trein van de Stad.

G. J. LOUW.

Elandskloof, 22 October 1877.

J. S. Marais & Co, Afslagers.

Z. A. ASSOCIATIE.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN EEN

HUIS EN MEUBELEN,

IN HET

DORP CALEDON.

In den Boedel van wijlen den Heer WILLEM HENDRIK THEUNISSEN.

Op Woensdag, 21 dezer,

'S VOORMIDDAGS TEN 10 URE,

Zal op de Plaats zelve verkocht worden:

EEN ERF, gelegen in het Dorp Caledon, met een WOONHUIS er op, zijnde de gewezen woning van den Overledene, bevattende Drie Slaapkamers, Voor- en Eetkamers, Dispens, Keuken, ingesloten Werf met een Tuin er aan grenzende, beplant met verschillende soorten van Vruchtboomen, en mede ingesloten met een welgebouwden Muur.

Dit Eigendom is gelegen in het beste gedeelte van het Dorp Caledon, naast de Caledon Landbouw Bank, en front maken naar twee straten.

Terzelfder tijd zal ook worden verkocht.

HUISRAAD, bestaande uit fraaije Ledekanten (met Bedlengoe), Kleerkasten, Kasten, Tafels, Stoelen, Sofas, Waschtafels, Kleedtafels, Toilet Spiegels, Achtdaagsche Klok, Verrekijker, Schilderijen, Glas- en Aardewerk, Zilveren Lepels, Messen, Vorken, Stoepbanken, Ladders, Keukengereedschap, en eene groote menigte andere artikelen, onmisbaar voor eene Huishouding.

A. DENIJSSEN, Sec.,
Z. A. Associatie,
Executeur Testamentair.

Kaapstad, Kerkplein, 6 Nov. 1877.

De Heer J. H. F. KLEIJN, Afslager.

Emile Henry van Noorden,

AFSLAGER EN AGENT,

PIQUETBERG,

WENSCHT bij deze aan Heeren Togtgangers en Handelaren te berigten, dat door zijne uitgebreide betrekkingen in dit Distrikt, hij in de gelegenheid is, Vee van eenige soort, alsmede andere Handelsartikelen, op de meest voordeelige wijze van de hand te zetten, hetzij per Publieke Veiling of wel uit de Hand.

Zijn Termen zijn: Interest billijk; indien verlangd, worden Voorschotten op Verkoopingen gegeven en Kontante Uitbetalingen gedaan.

Vendu-Kantoor, Piquetberg,
15 October 1877.

In den Boedel van wijlen J. A. VAN DER BYL.

DE Ondergeteekende, als Executeur in bovengemelden Boedel, zal laten Verkoopen te

FAIRFIELD, DISTRICT CALEDON,

Op Donderdag, 13 December 1877,

DE VOLGENDE

Stock, Wagens, Karren, Boerderijgereedschap, enz.:—

600 Hamels, 2jaar oud
700 Hamels „ „ (Hoggets)
1500 Hamels (Lammeren)
30 Merries, 2 en 3 jaar oud
20 Jonge Hengsten, 2 jaar oud
8 Kar- en Rijpaarden
14 Ezels (geleerd)
75 Trekossen
20 Koeijen
2 Nieuwe Transportwagens
2 Bokwagens
2 Kapkarren
2 Open do.
1 Schotsche Kar
1 Maaimachine (Samuelson)
8 Ploegen.

ADRIAN VAN DER BYL.

Kaapstad, 2 November 1877.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN DE WELBEKENDE

Distilleerderij, Watermolen en Leerlooijerij,

GELEGEN TE STELLENBOSCH,

Behoorende tot den Boedel van wijlen den heer Francis Collison.

Op Woensdag, 14den dezer,

MITSGADERS DE

Vaten, Rijders, Geassorteerd Vaatwerk, Huisraad en Diverse Artikelen.

DE HEER G. L. MEIRING heeft van den Ondergeteekende instructie ontvangen om ter plaatse zelve het bovenstaande welbekende Vaste Goed in Publieke Veiling aan te bieden.

De Verkooping zal beginnen des morgens om 9 uur, met

DE LOSSE GOEDEREN,

BESTAANDE IN:

22 Stukvaten, 3 Gistkuipen
1 Perspomp met Kajatenhouten Kuip
2 Koperen Ketels, met toebehoren
1 Perspomp, kompleet
1 Wijnproefmachine, kompleet
24 Koperen Vatkranen (de beste soort)
1 Perspomp met Trog
1 Trog voor Ledige Leggers
2 Hevels, 2 Koperen Handpompen
1 Kaapsche Brandewijnsketel, inhoud Zes Halfamen
6 Brandewijn Pijpen, enz., enz., enz.

Benevens eene partij HUISRAAD, enz., voor eene komplete Huishouding.

HET VASTE GOED

Zal worden opgeveild des Middags om 12 uur.

Dit Eigendom zal eerst in Drie Percelen en daarna gezamenlijk worden opgeveild:—

1ste. De Distilleerderij met een Stuk Grond, beplant met Wijnstokken en Vruchtboomen. De Machine is in komplete orde en de beste, die in de kolonie te vinden is,

2de. De Molen (met eene Cottage annex) kompleet, ook met een Stuk Grond.

3de. De Cottage met een Stuk Grond, beplant met Wijnstokken, alsook Tuingrond, wel geschikt voor een partikulier Woonhuis.

ER ZAL BONUS GEGEVEN WORDEN.

CHARLES S. COLLISON,
Executeur Datief in den Boedel van wijlen den heer FRANCIS COLLISON.

N.B.—Het bovenstaande Eigendom is alreede volledig beschreven in de *Cape Times*, en *Zuid Afrikaan en Volksvriend.*

STRUISVOGELS! STRUISVOGELS!!

PAS ONTVANGEN:

30 Prachtige volwassene Struisvogels,

DIE op aanvraag te Koop zullen zijn tot den 15den NOVEMBER aanstaande bij den Ondergeteekende.

WILHELM DE VILLIERS,
Marktplein, Paarl.

Paarl, 16 October 1877.

Agentschap in Wol en Produkten.

AAN BOEREN EN ANDEREN.

DE Ondergeteekende, bezit gekregen hebbende van de Pakhuizen in de Wharfstraat, No. 5, nabij het Goederenstation van den Spoorweg, is bereid de volgende Artikelen in Commissie te ontvangen, namelijk:—

Wol, Vederen, Vellen, Graan, Brandewijn, Wijn, Gedroogde Vruchten en alle andere soorten van Produkten,

die hij ten voordeeligste tegen Kontante betaling van de hand zal zetten en de opbrengst waarvan hij aan den afzender zal doen toekomen, of, zooals deze moge verlangen, in de Bank deponeren.

KOSTEN UITERST MATIG.

ROBERT TORBET,
Makelaar in Handelswaren, Produkten en Aandeelen,
Algemeen Agent.

Kasteelstraat, No. 1, Kaapstad.

Verkooping van Huisraad,

ENZ., ENZ.,

Aan het boveneinde van de St. Jansstraat,

TUINEN,

Op Dingsdag, 20 Nov.,

TEN TIEN URE A. M.

DE HEER H. RUPERTI, zijne Woning verkocht hebbende, heeft den heer J. J. HOFMEYR gelast te verkoopen zijn Huisraad, enz., bestaande uit:—

In de ZITKAMER,—Een Notenhouten Stel bekleed met Damast, Cottage Piano door KIRKMAN, van London (prachtige toon) Tapijt, Matten, Zijtafels, Ornamenten, enz., uitgezochte Schilderijen in Olieverw, Olegravures, allen met prachtige Lijsten.

In de EETKAMER,—Mahoniehouten Tafelkooptafel, Stoelen (Paardenhaar), Buffet, Dinerwaggon, Bottelier's Schenkblad, een paar fraaije Lampen, Graveures, enz., enz.

SLAAPKAMERS,—Een elegant Koperen en andere Ledekanten (enkel en dubbel) en Beddeen groote Mahoniehouten Vleugel Kleerkast (koloniaal fabrikaat), Wasch- en Kleedtafels met marmeren Blad, Breekwaar, enz.

KLEEDKAMER,—Een Gentleman's Kleerkast (kompleet met toebehoren), Wasch-, Kleed- en Schrijftafels, groote Spiegel, enz., enz.

KEUKENGEREEDSCHAP, — Een groot assortiment Glas- en Aardewerk, Ontbijt- en Theeservies (wit en met verguld), Dubbel Diner Stel.

De PLETISCHE WAREN, bestaande uit eenige dozijnen Messen, Vorken, Lepels, enz., Centerstuk, Azijn- en Eierstanders, Thee- en Koffijequipage, enz.

Veele der bovengenoemde artikelen zijn nimmer gebruikt. Vier zeer fraaije Soep of Tuinbanken, Klokken en andere artikelen, te veel om te noemen.

J. J. HOFMEYR, Afslager.

Zeldzame Kans.

PUBLIEKE VERKOOPING

TE STELLENBOSCH.

DE HEER J. DU TOIT, zich met de Struisvogelteelt wenschende bezig te houden, doch zijne wille te beperkt vindende, heeft den Ondergeteekende gelast, publiek te verkoopen, op

Dingsdag, 20 Nov. 1877,

25 Extra goedgeteelde Mekkoeijen, Aanteelbeesten en Vaarzen, sommigen waarvan op kalven gaan
1 Extra goedgeteelde Bul
1 Gemest Beest en eenige Ossen
1 Paar Schimmelhengsten, 4 jaar oud (carriage hors s), bijzonder mak en goed geteeld
1 Paar Bruine Ruinpaarden (extra goed)
1 Kapkar op Veren
1 Wipkar
12 Stukvaten en Kuipen
10 Leggers en Pijpen, en eenige Leggers keurige Wijn, bijde Half-aam.

Verkooping te beginnen om 10 ure des voormiddags.

RUIM CREDIET.

P. J. BOSMAN, Afslager.

Stellenbosch, 5 Nov. 1877.

Z. A. ASSOCIATIE.

VERKOOPING

VAN EEN

HUIS, ERF EN HUISRAAD,

TE HAWSTON.

In den Boedel van wijlen den heer WILLEM HENDRIK THEUNISSEN.

Op Vrijdag, 23 dezer,

DES VOORMIDDAGS TEN TIEN URE,

ZAL op de Plaats zelve verkocht worden een ERF, zijnde een gedeelte van Percelen 1 en 2 in Blok A, in het Dorp Hawston, Afdeeling Caledon, met een Woonhuis, Stal, enz., daarop gebouwd, alsmede Huisraad, bestaande uit Stoelen, Tafels, Kasten, Ledekasten, Glas, Aardewerk en Keukengereedschap, enz., enz.

A. DENIJSSEN,
Sec. Z. A. Associatie.

Kaapstad, Kerkplein,
6 Nov. 1877.

De heer J. H. F. KLEIJN, Afslager.

AAN Familie en Vrienden wordt hiermede bekend gemaakt, dat onze geliefde Moeder, Mejufvrouw de weduwe ELIZABETH ISABELLA KOTZE, geb. SMIT, op Maandag, 29 October 1877, in den ouderdom van ruim 83 jaren is overleden.

Uit naam der gezamenlijke Kinderen,
J. J. KOTZE.

Rietkloof, 29 Oct. 1877

Aan Familie en Vrienden

WORDT bij deze bekend gemaakt, dat het den Heer van Leven en Dood behaagd heeft, uit ons midden weg te nemen, op den 28sten October, ons geliefd jongst Dochtertje ELIZABETH MAGDALENA PETRONELLA, in den ouderdom van drie jaren en tien maanden. Echter zullen wij zwijgen en zeggen: de wil des Heeren geschiede.

P. F. THERON,
E. P. THERON,
geb. RETIEF.

Zaaiplaats, dist. Klein Roggeveld.

PUBLIEKE VERKOOPING

TE

"KLEIN DRAKENSTEIN,"

IN DE AFDEELING DE PAARL.

In den Insolventen Boedel van ROELOF SARREL VAN DER MEEWE.

DE Ondergeteekenden zullen in hunne capaciteit als Curatoren in bovengemelden Boedel, publiek doen verkoopen te Klein Drakenstein,

OP VRIJDAG,

Den 16den November 1877,

DE VOLGENDE KOSTBARE

Vaste en Losse Goederen,

TE WETEN:

De welbekende en Vruchtbare Plaats, zijnde eene gedeelte van **DEKKERSVALLEY,** met daaropstaande Gebouwen, bevattende Woonhuis, Kelder, Stal en Wagenhuis, met uitgestrekte Wijn-, Boomgaard en Vee Weide; gemelde Plaats is bovens veer geschikt voor een STRUIS-VOGELBOERDERIJ, en wel voorzien van **loopend Water het geheele Jaar door.**

LOSSE GOEDEREN.

Tafels, Stoelen, Ledekanten, Kasten, Bedden Spiegels, Glas-, Aardewerk en Keukengereedschap,

VAATWERK—als Kuipen, Stukvaten, Balies, Emmers, Mandjes, Graven, Pikken, Brandewijnskeel, 1 Wagen, 2 Karren, 2 Paarden, Tuigen, Bokken, Ossen, enz.

De Verkooping begint ten 10 ure.

En na afloop van bovengemelde zal worden verkocht

TE DAL JOSAPHAT,

De Plaats, zijnde gedeelte van **DE HOOP,** behoorende aan een Insolvent, met daaropstaande Gebouwen, bevattende gerieflijk WOONHUIS en BUITENGEBOUWEN, beplant met Wijn- en Boomgaard, heeft goede Veeweide, en is **wel voorzien van loopend Water.**

Bonus zal gegeven worden.

J. F. P. PEROLD, } Gezamenlijk
J. S. DE VILLIERS A.P.Z., } Curatoren.

Paarl, 27 October 1877.

J. S. Marais & Co., Afslagers.

SIMONDIUM,

GROOT DRAKENSTEIN.

THE Literary and Musical Entertainment of Friday, the 28th September, will (by special request), with a slight change of Programme, be repeated on FRIDAY, 16th November.

Tickets, 2s. 6d. each, to be had at Messrs. SHELDON and GREEN'S, Paarl, and at the Simondium. Family Tickets, to admit five, 10s. Children halfprice. Doors open at ½ past 7. To commence at 8.

GEO. P. HUTCHINSON,
Hon. Sec. Groot Drakenstein Mus. & Lit. Sec.

BIJ J. M. BELINFANTE,

BOEKHANDELAAR,

GROENTEPLEIN, KAAPSTAD,

ZIET THANS HET LICHT EEN NIEUWE DRUK VAN

De Lust der Heiligen in Jehovah,

OF

GEBEDEN-BOEK,

TOT ruimer gebruik in allerhande Tyden, Staaten en Gelegenheden, door den Zeer Geleerden en Godvruchtigen Ds. CORNELIS MEL, Bedienaar des Goddelijken Woords, enz.

Daar door velen de opmerking is gemaakt, dat de oude Duitsche letter niet meer zoo algemeen kan gelezen worden, zoo heeft de uitgever de nieuwe uitgave in gewone letters doen drukken.

De prijs van bovengenoemd werk is 4s. 6d., en per post 4s. 11d.

Nog eenige exemplaren voorhanden van

HET SPIRITISME

wetenschappelijk verklaard en blootgelegd.

Prijs 6d, per post 7d.

MALMESBURY

EXECUTEURSKAMER.

In den Insolventen Boedel van JAMES CORNELIS KENNEDY van Malmesbury.

DE Levenspolis van den Insolvent in "the Mutual Life Assurance Company," No. 4142, gedateerd 19 October 1873, voor £500, zal opgeveild worden op de Commissie Verkooping te Malmesbury, op ZATURDAG, 24 dezer. De jaarlijksche Premie, £14 15s., is opbetaald tot 19 October 1878.

P. WETHMAR, Curator.

Malmesbury, 8 Nov. 1877.

OS GEVONDEN.

GEVONDEN, bij mijn Troep Vee, op den weg tusschen Cape Town en Kleiberskraal, omtrent den 28sten October l.l., een **Jonge Zwarte Bastaard Os,** regteroor winkelhaak. De Eigenaar doe aanzoek bij

JACS. LOUW, Mzn.,
Stikland, P.K. D'Urban Statie.

Ter Perse en verschijnt binnen kort:—

O[illegible] van de Vrienden en Gem[illegible] wilden Ds. A. F. du Toit, van [illegible] zijn keurvolle, uitgebreide [illegible] dat werk zal 250 à 300 bladzijden [illegible] van 5s. niet te duur [illegible] Zijne Eerwaarde [illegible] van de Pers, kort na de dood van den overgeleden Ds. [illegible] GEBRUINGEN, over de woorden "De dag der dingen [illegible] dan de dag dat [illegible] geboren werd," welke in drijdzoo [illegible] worden in den [illegible] vooral op verzoek van [illegible] Pastoraal Vriendelijk. Er worde [illegible] bekend gemaakt [illegible] Pigeon, welke dus [illegible] willig [illegible] gaven hunne naam [illegible]; en die [illegible] portet van den Verbeterde in [illegible] boek verlangen (tegen [illegible] extra) gelieven dit te melden. [illegible] bij [illegible] Hollandsche Boekhandel [illegible] Kaapstad, [illegible] Kweker van de Zuid-Afrikaan, bij De [illegible] Du Toit, Noord-Paarl, bij De [illegible] Du Toit, te Wellington, en elders.

NB.—De Vrienden die Inteekeningslisten hebben, worden verzocht dezelve in te zenden.

J. C. JUTA,

Boekhandelaar, Kaapstad,

HEEFT IN DE PERS, EN ZAL BINNEN KORT UITGEVEN:—

G[illegible] NIS DER KAAPKOLONIE en [illegible] Staten, door J. NOBLE, K[illegible] Huis van Assembly.

[illegible] van de Kaapsche Regtbanken [illegible] van De K[illegible] Hoofdmeester.

[illegible] SCHOOL. Voor de [illegible] door [illegible] W. STEGMANN, Sr., [illegible]

[illegible] laatst [illegible] zal in [illegible]

De Zuid-Afrikaan.

ZATURDAG, 10 NOVEMBER, 1877.

DE DERDE PROFESSOR AAN DE TEOLOGISCHE KWEEKSCHOOL.

Dit [illegible] Ds. J. L. Marais, vroeger [illegible] Hervormde gemeente in de Ned. Geref. Kerk, [illegible] als Professor in de [illegible] en bespiegelende wijsbegeerte [illegible] Theologisch Seminarium te S[illegible] benoemd. De tegenwoordige [illegible] in zijne lofverkondigende [illegible] in dit land [illegible] wijsbegeerte [illegible] Als studie heeft hij met alleen vriendschap, maar [illegible] hoogere mate van achting voor zijne talenten verworven, en velen zijner medebroeders hebben steeds op hem gezien als een man, die op waardige wijze een der hoorstoelen der kweekschool zou vervullen. Ook in Schotland werd zijne geschiktheid in dezen opgemerkt en eer hij, nog naar zijn vaderland was teruggekeerd, werd hem een professoraat in Indie aangeboden. Gedurende zijn verblijf te Hanover heeft hij enkele bijdragen van wijsgeerigen en wetenschappelijken aard geleverd aan de "Foreign & Evangelical Review" en "Elpis."

In eene hoogst belangrijke rede, bij gelegenheid zijner bevestiging uitgesproken, gaf hij op dubbelzinnige wijze zijne opvatting van de verhouding tusschen wetenschap en godsdienst te kennen. Het geloof is voor hem de wortel der ware wetenschap. Zonder geloven geen waarachtig kennen. Laat de wetenschap het geloof los, dan zinkt en dwaalt zij rond in eene wereld van nevelen. Het geloof bewaart de wetenschap tegen oppervlakkigheid, onverschilligheid en zelfmoord. Zijn standpunt is dus het orthodox geloovige, het bijnregt tegenovergestelde van het moderne, en zijn Hoog-Eerw. moet zich gereed maken om door mannen, die den twijfel tot wortel der wetenschap maken, als zeer bekrompen en onwetenschappelijk te worden aangemerkt. Doch kennende zijne bekwaamheden en het oogpunt waarnit hij de wetenschap beschouwt en onderwijzen zal, kan de keuze der Curatoren niet anders dan met ingenomenheid begroet worden.

Wij kunnen ook niet anders dan onze ingenomenheid betuigen met zijne opvatting van de wijze, waarop de strijd tegen on- en bijgeloof moet gevoerd worden. Hij gaf zijne openlijke afkeuring te kennen over het strijdvoeren op bekrompene en kleingeestige, of ook hooggevoelige wijze, d.w.z., het voortdurend strijden op punten, die reeds uitgemaakt zijn, het hoogmoedig nederzien op den tegenstander, en het onvoorwaardelijk verwerpen van elk resultaat der wetenschap. Hij bemint de wetenschap als de tweeling-zuster der Godsdienst. Godsdienst en wetenschap zijn onafscheidelijk. Eene scheiding tusschen die beiden is de verbreking van een band in den Hemel gelegd. Van de wetenschap zelve heeft men niets te vreezen.—De strijd moet gevoerd worden op onbekrompene wijze, met [illegible] en moedeloosheid zijn even schadelijk. Zoo redeneerde Professor Marais.

Hij vermaande zijne leerlingen om *kinderlijk kinderlijk* te zijn, niet in den zin van [illegible] voor publieke opinie, napraten van [illegible] maar naar de opvatting van [illegible] al wat waarachtig is, al wat eerlijk is, al wat welluidt, zoo er eenige dingen is, bedenkt datzelve."

Het zal ons echter geenszins bevreemden, als de Hoog-Eerw. Professor, niettegenstaande de verlichte denkbeelden door hem [illegible], der meer dan een maar den kiemen der bekrompenheid en kleingeestigheid verwezen zal worden.—Wij echter verblijden ons over zijne aanstelling, als berekend om bij de studerende jeugd liefde voor de wetenschap op te wekken zonder het gevaar van hen tot het uiterste scepticisme te zien overslaan.

DE HEER STANLEY AAN DE KAAPSTADSCHE DRUKPERS.

Wij durven niet beweren dat wij erg ingenomen zijn met den brief dien de heer H. M. Stanley heeft gerigt aan de Kaapstadsche Drukpers. Tegen een afscheidsgroet aan de broeders van het vak zou natuurlijk niets aan te merken vallen, vooral na de besliste wijze waarop al de nieuwsbladen op een na zich voor hem in de bresse hebben gesteld. Maar hij had zich reeds zoo ten overvloede verdedigd tegen de beschuldiging van onnoodig bloed te hebben vergoten in Midden Afrika, dat hij eene verdere verontschuldiging daaromtrent in een schrijven aan de leden van het gild had kunnen laten. De tegenstelling van hetgeen een "gentleman" en van hetgeen een Zendeling voor Midden Afrika kan doen is niet gelukkig. Elke zendeling *is* een gentleman, indien hij beantwoordt aan zijne hooge roeping. Elke zendeling zal, indien hij zijn zout waard is, niet slechts de Bijbelsche Geschiedenis gaan onderwijzen, maar ook in eigen persoon een toonbeeld zijn "van het leven tot hetwelk hij de barbaren tracht op te heffen." Het is mogelijk dat alle Zendelingen dat niet doen, even als het maar al te waar is dat allen, die zich "gentlemen" roemen of het uiterlijk van "gentlemen" hebben, niet streven naar het hooge ideaal, dat de heer Stanley den zoodanigen stelt. Welligt was het geenszins het doel van den heer Stanley te kennen te geven, dat de Zendeling *als* Zendeling beneden den "gentleman" staat, maar wel dat zijn ambt niet met zich breng', daar waar de regelen van regt en geregtigheid door barbaren worden overschreden hem die met kracht van wapenen in te prenten. In dat geval heeft de beroemde reiziger zich gebrekkig uitgedrukt.

PREEKBEURTEN OP MORGEN:—Groote Kerk 's morgens, Ds. Stegmann; Engelsch, Avondmaal. Ds. Stegmann; 's avonds, Ds. A. van Velden.—Nieuwe Kerk, Ds. Luckhoff—Zeepunt, Ds. A. van Velden.—Papendorp, onbekend

Ds. A. Louw is beroepen te Victoria West.

Ds. MEIDER van Witzieshoek is beroepen als predikant te Ladybrand.

SOMERSET OOST heeft een reuelaib opgerigt. Races vinden van Februarij.

JOHN SINGLETON, tapper in de Blue Anchor, viel Donderdag bij het Treinspoorstation dood neer. Hij had aan een hartkwaal en was slecht 30 jaar oud.

DE INTERNATIONALE EXHIBITIE wordt aan het einde der volgende week geslooten om schikkingen te maken voor de ontvangst van nieuwe goederen.

DE KOLLEKTE Dinsdag gehouden bij de inwijding der gebouwen van de jongelingsvereeniging te Stellenbosch bragt £15 op.

GEOLOGIE.—De heer W. Prosser heeft eenige fossielen gevonden in de blauwe kleiritsen, op welke Kaapstad rust, en die tot hiertoe als metamorphisch worden beschouwd. Hij ontdekte de fossilien te Green Point. Zij zijn te zien in het Museum.

MET GROOT GENOGEN hebben wij—*Oudtshoorn Advertiser*—vernemen, dat Ds. G. van Niekerk in beterschap goed toe neemt. Er is alle hoop, dat hij zich over weinige maanden weer beroepbaar kan stellen.

IN DE DUITSCH. E. L. KERK zal morgen voormiddag om 10 uur worden gepreekt in de Hoogduitsche, 's avonds ten half 7 ure in de Hollandsche taal.

HET LIJKJE van een blank kind werd Woensdag door eene kleinkinge, Abrahamse geheeten, gevonden tusschen eenige kasten, gewikkeld in een doek, in een steeg bij Bloemstraat.

EEN BOTSING vond Woensdag plaats op het spoor 32 mijlen aan de andere zijde van Worcester, ten gevolge waarvan een arbeider den volgenden dag overleed.

EEN CRICKETPARTIJ werd Zaturdag te Wijnberg gespeeld tusschen Kolonie en "moederland." Het laatste won met 7 wickets en 3 runs: De "score" was: Kolonie, 87 en 32 runs; "Moederland," 94 en 26 runs, met 7 wickets over.

DE TOITSPAN.—Een kleurling alhier, gezonden, wordende om water te halen uit een put, bevond dat hij den emmer niet kon optrekken. Het lijk van een blank kind met een steen om den nek gebonden, werd in den emmer gevonden.

VASTGOED.—De heer Orpen heeft het huis in de tuinen van den heer H. Ruperti gekocht voor £1200. Deze laatste gaat in den aanvang van het volgende jaar vertrekken naar zijn geboorteland en houdt den 20 dezer verkoeping van zijne meubelen.

TRANSVAALSCH LOOD in staven, door de heeren Bray en Ferguson uitgesmolten te Zeerust, waar een grote berg uit hunne zuiver loodertz bestaande wordt gevonden, wordt thans te Kimberley geleverd ruim zoo goed en goedkoop als het ingevoerde artikel.

EEN MATIGHEIDSDIENST wordt Maandag avond ten half zeven ure in de St. Georges Kerk gehouden door Deken Clarke, den Aartsdeken, Dr. Arnold en den WelEw. Moore, gevolgd van eene conferentie in het Atheneum onder voorzitterschap van den heer C. Lewis.

WAAR BLIJFT HET GELD?—De *Gold Fields Mercury* wenscht te vernemen wat er geworden is van de £100,000 uit de Britsche Schatkist aan de Transvaal voorgeschoten. Tot nog toe blijven wettige rekeningen, al voor vijf maanden ingestuurd, onbetaald.

DE HEER PACKNESS, wiens naam al meermalen genoemd is in verband met het boren van Artesische putten, heeft in de zandvlakte narbij het Wijnbergsche Station, ter diepte van 180 voet een fontein heerlijk water gevonden, dat stijgt tot eenige voeten van de oppervlakte, zoodat het met een ordinaire pomp kan worden opgebragt.

BLOEMFONTEIN.—Ds. Keet, van Kimberley, en ds. Radloff, van Bloemfontein, hebben laatst beurten met elkander gewisseld. Volgens de *Friend* geeft de heer Radloff zeer hoog op van het werk door de Nederd. Geref. Kerk te Kimberley gedaan. Ds. Radloff gaat voor eenige weken naar Fraserburg om zijn gezin te halen.

ZELFMOORD TE SOMERSET OOST.—Een gerucht verspreidde zich dat een blanke te Grasfontein, aan de Kleine Vischrivier, met de handen op den rug gebonden, was opgehangen, werd een onderzoek daarnaar ingesteld. Het bleek echter, dat de man zelfmoord had gepleegd. 't Moet een bejaarde navvy zijn, bekend onder den naam van "Old Thomas," die sedert eenigen tijd van Alicedale vermist was.

WEER EEN SCHIP OP DE KUST VERGAAN.—De heeren Thomson, Watson & Co. hebben Woensdag het volgende telegram ontvangen:—Bredasdorp, 6 November.—Heden, Dingsdag morgen, te 3 ure, gestrand, te Klippestrand, omtrent 50 mijlen oostelijk van l'Agulhas, Fransche bark *Marie Elise*, groot 500 ton, Kapitein Portal, van St. Pierre, Bourbon, 14 October, naar Belle-isle om orders. Het schip zit te hoog om te werden afgesleept. Het zal geheel weg zijn. Op het oogenblik blijft het goed in zijn geheel. De kapitein schijnt het baken aan Struispunt verkeerdelijk voor den vuurtoren van l'Agulhas te hebben aangezien. De *Marie Elise* was eerst verleden jaar gebouwd.

GRAAFF-REINET 2 NOVEMBER.—Zondag avond werd aan de policie gerapporteerd dat een man in een der buitenkamers van het Midland Hotel ziek lag. Een man die zeide dat zijn naam Doherty was, en dat hij een matroos geweest was, maar onlangs aan den spoorweg gewerkt had werd daar gevonden. Hij klaagde dat hij niet wel was. Hij werd naar het hospitaal in de gevangenis vervoerd en te bed gebracht. Wij vernemen dat uit de lijkschouwing bleek, dat zijn dood veroorzaakt was door blootstelling aan koude en aan natheid.—*Courant.*

PRODUKTENMARK TE PORT ELIZABETH.—Woensdag (per telegraaf):—Gewone hoeveelheid vederen aangeboden. Tamelijke opkomst. Primas bloedvederen haalden £35 tot £45; eerste witte, £25 tot £30, getopte, £16 tot £19; wijfjesvederen, £15 tot £16; lange zwarte, £8 tot £10; vale, £3 10s tot £5; witte staartvederen, £8 tot £9 per lb. Schapenvellen haalden 4d. tot 4½d.; bokkenvellen, 8½d. tot 11½d.; angoravellen, 6½d. tot 7½d.; Kaapsche, 1s. tot 1s. 3d.; droogе huiden, 4½d.; natte, 3½d. tot 3¾d. per lb.

haven, verbwa[illegible] [illegible] beden [illegible] Proceedingstukken met [illegible] ter in [illegible]tenis genomen, terwijl zij [illegible] van de kleedingstukken aan had. De Fiscaal [illegible] de vraag des Reiters waarom deze zaak niet door den Magistraat was afgedaan, met te zeggen, dat de gevangene al bewezen [illegible] wegens diefstal met inbraak tot achttien maanden gevangenisstraf was veroordeeld geweest.

De Reiter veranderde haar nu tot twee jaren.

Het H. F. verdagde toen tot den volgenden dag.

GISTEREN.

BEGEMEENTE VAN DEN SPOORWEG.

Jacob Ontongen, een oogschijnlijk 12 jarige knaap, stond aangeklaagd, dat hij op 12 Oct. ll., twee steenen op de spoorstaven bij Zandheuvel nabij Wellington gelegd had tot waarschijnlijk nadeel voor de treinen.

De getuigenis was echter zoo geheel onvoldoende, dat de Procureur-Generaal, met toestemming van de jury, de verdaging voor dat die tenminste gebragt was strakte.

MEINEED.

Anna Goodison, een getrouwde vrouw, wonende in Kaapstad, had bovengenoemde aanklagt ten haren laste. De beschuldiging sproot voort uit eene zaak die geëindigd had op 19 April ll., voor den Magistraat alhier. De tegenwoordige gevangene verklaarde toen zekere vrouw Macintyre van drankverkopen zonder licentie te bezitten. Macintyre bewerende dat zij de licentie die aan Goodison bij vernieuwing toegestaan was, bij vernieuwing gekocht had, Goodison zwoer, dat zij die licentie noch voor het voorgaande jaar noch van het lopende jaar aan Goodison of wie anders ook had verkocht, en Macintyre werd bij de verklaring bedreigd met 18 maanden. De beide verdachten werden nu, met nog twee anderen, die zelven [illegible] de zaak in verband stonden bevolen, te [illegible] aanklagt gemaakt door [illegible] en daar stellende memorie. De heer Buchanan verdedigde de [illegible] op prijzenswaardige en verstandige manier. Maar de getuigenis wat de hoofdzaak betreft was te pertinent, en de [illegible] vrouw schuldig aan twee van de vier aanklagten, waarop de Regter, zijne [illegible] mene intenmiddag [illegible] verdere [illegible] haar veroordeelde tot [illegible] gevangenisstraf.

Het H. F. verdagde tot Maandag.

De Oorlog op de Grenzen.

De volgende telegrammen zijn hier ter stede, sedert [illegible] ontvangen: —

Van den Kaffersche Grenzen, de Zaterdag van [illegible] rapporteert dat Kreli zich opper[illegible] Umtata [illegible] dat hij het [illegible] Umtata [illegible] declareert met [illegible] genomen heeft voor de Kolonie en de Regeering.

Bomvanaland, *aan* Umtata, 5 November.

[illegible] Bomvanas hebben [illegible] rivier gevangen, de vijand is [illegible] zijde van de Bashee tegenover [illegible], en heeft een [illegible] aanval op hen. De vechten met groote dapperheid; die zijn [illegible]. Ik heb 67 stuks vee hier genaakt. [illegible] dat distrikt [illegible] kraal en verder [illegible] weg. Ik was verplicht de Bashee [illegible] einde hun te [illegible] schade [illegible]. Ik bevinde Nehana in vlieg. Men [illegible] het Opperhoofd Umhlonto de [illegible] Gwenti in het Quabasche zijn, nabij den [illegible] van de Bashee Mouth's land.

[illegible] *aan Man* [illegible] de volgende telegram [illegible] dat verder reeds dateert van Maandag [illegible].

Major [illegible] van de Cookas [illegible] in Talaseni [illegible] nabij "Spekes." Ook [illegible] hebben [illegible] van den vijand [illegible] Zaterdag [illegible].

TELEGRAMMEN VAN WOENSDAG.

Fort Bowker, te Ibeka, Woensdag 11 v.m.

Een gedeelte der [illegible] van het hoofdkwartier met Robinson's artillerie hier Zaterdag middag 12 aangekomen, na de gehele zomist van Maclean [illegible] Stewart's [illegible] te hebben. Wagens en andere last veroorzakende dingen herwaarts gezonden [illegible] Tweede maar krijgsgevangen gemaakt. Deze twee waren zij in hun schik met [illegible] bezig [illegible] om werk verzoeken.

De [illegible] van Vandeleur [illegible] van Cradock en Maclean, [illegible] Vrijwilligers van Grey [illegible] van [illegible] Waterkloof, [illegible] hoofdkwartier bij de [illegible] zich een weg [illegible] van de Bashee [illegible] van Natal [illegible]. Authentieke nieuws is [illegible] van Major Elliott met de politie van Queenstown en eene Vrijwilligers en 3000 [illegible] Donderdag [illegible] gevonden. [illegible] Berg berg gevonden. [illegible] de wederstand was [illegible] weinig 600 stuks grootvee, [illegible] paarden buit gemaakt.

[illegible] de vrouwen en grootste [illegible] drifteen van de Bashee [illegible].

[illegible] Maandag zal [illegible] de Gaikas en hun vee op te [illegible].

De Kaapsche en Port Elizabethsche Vrijwilligers [illegible] Kapt Stirant [illegible] over zijn kanonwagens [illegible] Newry, generaal [illegible] aangevallen [illegible] vijanden en ruimen [illegible].

Umtata, Woensdag avond [illegible] uur.

[illegible] van het hoofdkwartier met Robinson's [illegible] hier heden namiddag om drie uur aangekomen, [illegible] Maniskraal om zich aan te [illegible] van Elliott en Aylliff, die de Bashee bij de Doldrift overgaan. De mond der Bashee is onbevaarbaar, zijnde er negen voet water op de baar.

Aylliff en Allan Maclean hebben Odversa schoongemaakt [illegible] 700 stuks vee gevonden [illegible].

Bay is [illegible] Kaapsche en Port Elizabethsche Vrijwilligers, [illegible] Stirant en Wells' artillerie bij Fort Bowker [illegible] om het oog op de rebellen te houden.

Gezondheid over 't algemeen goed.

DE KAFFERLANDSCHE VRIJWILLIGERS — HET DISTRIKT DER KOMMA.

De correspondent van de *Cape Mercury* schrijft: — De [illegible] van de Kaap Wellington's Tweede [illegible] [illegible] van Brown's [illegible] van Indivilo [illegible] Het [illegible] moesten [illegible] laten wachten [illegible] hitte te marcheren. [illegible] gewrongen [illegible] gebiedende en [illegible] stem van hem verzekerd, dat het niet [illegible] wagen te verwachten, want dat er [illegible] vrijwilligers [illegible] hadden [illegible] het individu, dat zij meenden [illegible] in de deur [illegible] makkers [illegible] individu zich weer in het gesprek mengde, [illegible] op scherpen toon: "Ja, dat zijn uwe orders en die zult zij gehoorzamen." De man die pas gesproken had, waarde de opmerking te uiten, dat hij niet kon zien hoe er sprake kon zijn van dwang. Daarop begon de man in de deur zijn geduld te verliezen, en vroeg waartoe het diende, iemand als de spreker naar het front te zenden, en waartoe deze goed was, enz. enz. voort. Dit ontlokte den ander de tegenwerping dat hij een even goed man was als zijn beleediger, ofschoon hij niet wist wie deze was. Het individu vroeg toen: wat is uw naam? welke vraag hem werd beantwoord. Daarop zeggende, dat hij den man zou rapporteren, verzekerde deze hem, dat hij maar gerust zijn gang kon gaan, waarna hij wegliep. De vrijwilliger—die de affaire alreeds vergeten had—was niet weinig verbaasd, toen Kapt. Walker (de kapitein van zijn troep) hem verzekerde, dat er bepaalde *orders* waren gekomen om hem te degraderen, te ontwapenen, te ontslaan en naar de stad te zenden wegens brutaliteit tegen Kapitein Upcher van het 21ste, en wegens insubordinatie. De andere twee, die met hem het gesprek hadden gevoerd, verzekerden hun kapitein, dat geen hunner geweten had, dat de man, die zich met hen ingelaten had, Kapitein Upcher of een ander militair officier was. Kapitein Walker deed zijn best om de zaak in der minne bij te leggen, maar Kapitein Upcher antwoordde hem, dat hij zonder verdere aansprakelijkheid slechts de gegeven orders had uit te voeren. Toen de troep daarvan kennis kreeg, verklaarde de manschap zich tevoren ten hoogste verontwaardigd over die willekeurige en hooghartige manier waarop zij behandeld werd, en dat zonder onderzoek of navraag hoe ook genaamd, en de zaak beschouwende als hen allen persoonlijk rakende, gaven zij den kapitein te verstaan, dat zij onmiddelijk wilden bedanken en naar de stad terugkeeren, tenzij er behoorlijk regt gedaan werd aan den beleedigde. Dat werd onmiddelijk getelegrafeerd naar den Generaal, die terug antwoordde: "Gelast aan Kapitein Walker, die mannen de wapenen te doen afgeven, daar zij niet gaan uit zijn aan de Komgha. Zend rapport." Aan dat bevel werd terstond om half tien voldaan. Sommige van die vrijwilligers keerden terstond, anderen den volgenden dag naar de stad terug.

WAT DOET EN WAAR IS DE POLITIE?

In betzelfde blad leest men: —

"Er bestaat groote jaloezie tusschen de Burgers en de politie. De eerste klagen, dat zelfs als de politie bij hen is, zij zelven altijd alleen moeten vechten.

"Waar is de Politie? Volgens een pas ontvangen brief van het front waren zestig man politie in de kolonne van Major Elliott en negentig bij Inspekteur Chalmers; maar waar is de rest?"

LAATSTE NIEUWS.

King William's Town, 8 Nov.

Umtentu, 7 Nov.—Kommandant Griffiths is hier van daag met de kolonne van het hoofdkwartier aangekomen op weg naar Mqanisland.

Bomvanaland, 7 Nov.—Galekas hebben van daag een nieuwe peging gedaan om in dit distrikt te geraken, maar werden door de Bomvanas teruggedreven tot bij den zamenloop van de N'Xhana en de Bashee. De Galekas hadden een groot aantal vee bij zich en de Bomvanas hebben hun sedert Donderdag ll. honderd en vijftig stuks ontnomen.

Bashee, 7 Nov.—In een partikulier telegram wordt verzekerd, dat de kolonnes magt de Bashee overgestoken is en zich te Umtentu bevindt. Maakte groote menigte vee buit. Bowkers "Rivers" keeren den 9ste naar King William's Town terug.

BURGHERSDORP.

(Van een Correspondent.)

Het voornaamste nieuws van hier is dezen keer: droogte. Droogte in de lucht, op den grond en in den grond. Het kleinvee houdt nog wat tegen, doch de vooruitzichten voor den zaaijaar bij dammen zijn maar dikker.

De gebouwten langs onze zeekusten schijnen niet in staat te zijn, om de uitwasemingen van het zeewater in hunne nabijheid tot zich te trekken, en op hen te doen nederdalen, veel minder om ons nog een overschotje te zenden. Zonderling is het dat er nu, over bijna het geheele Oostelijk Halfrond der Wereld, zoo veele en zulke zware droogten heerschen.

In ons distrikt zijn vele dammen en dammetjes; doch die zijn bijna allen ledig, om de eenvoudige reden, dat zij gemaakt zijn om geledigd te worden voor bespreiing. Er kunnen dus geene uitwasemingen van dezen komen, welke, in den vorm van mistig weder of regendruppelen, op hunne nabijheid zouden kunnen nederdalen. Geen onzer buitenvrienden kan zich de weelde veroorloven om, tegen groote kosten, uitgestrekte oppervlakten waters te verkrijgen, en die ongebruikt te laten staan. De Regeering zou dat kunnen en mogen doen, ter wille van het groote nut en voordeel, daarmit voortspruitende voor het geheele land, en zou ook de daarvoor gemaakte kosten ruimschoots vergoed krijgen door de vermeerderde inkomsten des lands.

Doch het dammen maken en dammen hebben is onderhevig aan veel tezenspoed, vele bezwaren, vele uitgaven, en dikwijls ook aan veel teleurstelling. Zoo ook is iedere manier van kunstmatige bespreiing. En groote kosten aan te wenden tot het verkrijgen van goedkope produkten, betaalt niet. Er zijn in dit distrikt voortreffelijke veeplaatsen bekend, die het geluk of ongeluk, al naar men het nemen wil,) hebben van goed zaaiwater, en welke, zoo zij veeplaatsen gebleven waren, misschien jaarlijks elk een paar honderd slachtschapen, eenige slachtbeesten, en hunne dozijnen balen wol konden afstaan. Doch thans, zaaiplaatsen zijnde, moeten de eigenaars maar gedurig slachtvee bijkoopen voor hun wolgeld, als dat niet reeds verzocht wordt voor reparaties aan of wederopbouwing van weggespoelde dammen, of, wanneer een dam met modder opgevuld is, het maken van een splinternieuwen. Deze zijn maar eenige uit de vele moeielijkheden, waarmede bespreiing gepaard gaat. En wat is de uitslag van al dat gesukkel, en die geldsuitgaven? In goede jaren kan zulk eene plaats afstaan—misschien een honderd mud koorn, een paar vrachten uienbiesen aardappelen, en een vracht of vijf, zes havervoeder voor paarden. (Dat betaalt 't best.) Oom Koetje, bij zijn trapvloer staande, zegt dan: "Dit trapsel gerst kost mij £ ....Als ik er maar £ van maak." Ik weet niet precies wat de oude Oom voor winst houdt, maar ik weet, dat hij zich voor vele uitgaven in 't geheel niet crediteert.

Om kort te zijn. Het verkrijgen van levensmiddelen, die goedkoop moeten zijn, behoort te worden overgelaten aan die streken waar men, wegens het niet behoeven van kunstmatige bespreiing, die goedkoop kan winnen. En in die streken, waar men voor bespreiing veel ten koste moet leggen aan arbeid en uitgaven, behoort men zich toe te leggen op den verbouw van goedbetalende produkten.

De Bespreiings-wet is eene der beste maatregelen, door het Parlement in den laatsten tijd gepasseerd. Dezelve behoort den buitenlieden, conservatief of niet, te overtuigen, dat ook van daar iets goeds kan komen. Het vooruitzigt van eindelijk alles afbetaald te krijgen tegen 8 percent in 24 jaren, is juist naar hun zin. Nog beter zoude het zijn, indien er zulke berekeningen gemaakt werden, waardoor diegenen, die zulks verkozen, tegen hoogere rente in korteren tijd konden klaar krijgen, of dat men tegen lager renten langer tijd kreeg—maar elks verkiezing. Ons land teelt heden slechts overvoed of gebrek—geen bestendig midden tusschen die twee—en onze buitenlieden willen maar alles op zijn baronsch verrichten.

Er zijn, de geheele Kolonie door, vele goedgelegene plekken voor dammen of rivieruitleiding, die niet tot dat einde benuttigd kunnen worden, omdat de rechten van anderen zulks beletten. Onder zekere beperkingen kan nu iemand eene goed gelegene plek in zijne nabijheid benuttigen, tot groot voordeel voor zichzelven. Hoewel onze boeren nog maar weinig wiskundige weten van de kracht en duurzaamheid van bouwstoffen, gewicht tegenover gewicht en drukking, enz. enz., hebben zij toch al heel wat ondervinding opgedaan in al den tijd, dat zij met het dammen maken bezig zijn geweest. Zoo zelfs, dat de oude Doppers van 25 jaren geleden een nieuwen aankomeling uit het Bovenland konden aanraden, om eene spruit uit te leiden in plaats van op te dammen; door het herhaald veronachtzamen waarvan hij zich veel misluikking, en teleurstelling aangedaan heeft, totdat hij eindelijk in staat was den verkeerden van Molteno denzelfden raad te geven met dezelfde gevolgen. Want zelfs eene sloot waters over een steilen bodem schietende, heeft een geweldige kracht. Natuurlijk kunnen hedendaagsche ingenieurs dat alles overwinnen, doch tegen hooge kosten. En dit is nog niet het eenig bezwaar. Er komt nog het vol worden van een dam met modder, dat op sommige grondsoorten zeer spoedig de grootste en kostbaarste dammen onbruikbaar maakt. Vooral heeft dit plaats waar de toeloopen van den dam bestaan uit bosschen, zwaren, rooden, ijzerhoudenden grond, of brakgrond. De roode grond is zwaarder dan het water en zinkt spoedig af. Aan baggeren (dredging) valt niet te denken. Degenen, die dat en deszelfs resultaten gezien hebben, weten dat het voor dammen gelijk zou staan met het nemen van droppeltjes uit den Oceaan. Neemt eens een doorschijnende flesch vol regenwater uit Vickeport (in het Cradocksche), en laat het bezinken. Vergelijk dan eens de modder met het water. Als men in zulke streken duurzame dammen wil maken, behooren die op zulk eene groote schaal te zijn, dat nagenoeg de geheele toeloop door het water van den dam bedekt wordt, opdat er compensatie zij voor de plaats, door den modder ingenomen.

Er zijn echter grondsoorten zoo ligt, dat het water dezelve lang, misschien altijd, in solutie houdt, en daar blijven dammen lang van dienst. Doch de beste van alle dammen zullen dezulken zijn, wier wateroevoer uit eene heldere, schoone rivier komt, en uit welke, zoo noodig, alle troebel water geweerd kan worden. Eene nuttige proefneming, die het land wel eenige tienduizenden zou waard zijn, zou hierin bestaan, dat men ergens in het midden der Kolonie eene groote wateroppervlakte vormde, al zou die ook maar ondiep zijn, als dezelve maar uitgestrekt was, om eene degelijke uitwaseming van vochtige dampen te verkrijgen, en te trachten om, indien mogelijk, de luchtsgesteldheid te veranderen. B. v. het vullen en volhouden van den Commissaris Zoutpan of andere dergelijke plek, met een kanaal uit de Oranjerivier of op andere wijze. Misschien zou het partikuliere maatschappijen nog kunnen betalen, om de Oranjerivier door middel van een dam te overbruggen, daarop een tol te heffen, het water met een ruim kanaal uit te leiden naar den een of anderen reusachtigen dam, links en regts water te verhuren, en op de bevaring van het kanaal een tol te heffen. Alhoewel zoo iets nog tot de verre toekomst schijnt te behooren, is het echter niet bepaald onmogelijk. Getuige de vele werken van dien aard reeds tot stand gebragt en, om eens eene aardigheid te noemen, de landengte in Schotland o.a., over welke men schepen doet klimmen door middel van opgedamd water. Vooreerst echter kunnen wij ons maar vergenoegen met onze boeren te helpen, hen bekend te maken met de laatste ondervindingen en berekeningen der hedendaagsche genie, en hun die laten wijzigen en toepassen op hunne eigene ondervindingen en methoden. Tot nog toe weten wij van niets beters dan de oude, welgekneedde en betrapte grondwallen, gekneed en getrapt door het heen en weder gaan der ossen met een schrob of kar, een zwaar klippen straatsel aan de binnen- en buitenzijde, en een ruimen uitloop. De Besproeiings-wet is een ware weldaad voor het land, een knap stuk, en de boeren zullen weldoen met zich ruimschoots te bedienen van deszelfs voorzieningen, tot hun eigen voordeel en tot zegen voor het geheele land. Naar wat wij van onze ministers reeds gezien hebben, meenen wij te mogen hopen, dat zij de bevolking volvaardig zullen bijstaan met raad en daad. Een feit, waardoor de boeren aanzemoedigd behooren te worden om zich van de Besproeiings-wet te bedienen, is, dat die veel geld onder hen zal brengen, eenaan honderden van bijwoners, zonder werk, iets te verdienen zal geven.

Als men tegenwoordig £100 van eene bank leende tegen 10 percent per jaar, zou men alleen aan renten in 24 jaren moeten betalen £240 (tegen 6 percent zou het £144 zijn). Voeg hier nog bij de teruggave van de geleende £100, en de geheele leening komt op £340 voor 10, en £244 voor 6 percent in die 24 jaren, terwijl, als men van de Regeering geld neemt tegen 8 percent voor 24 jaren, kapitaal en interest op niet meer dan £192 te staan komen. Dit is dus juist waar werkzame boeren reeds lang naar verlangd hebben—goedkoop geld, met het eindelijk vooruitzicht van aldreiende afbetaling. Naar het zich laat aanzien, zal de Besproeiings-wet in hoofdzaak stand houden voor . . . . bijna altijd. Doch om de zaak een goeden naam te doen krijgen, behoort men te beginnen met veilige dammen, en geen geld nutteloos te besteden aan dezulken, die spoedig zullen dichtspoelen.

Te Steynsburg heeft men thans eene vaste pastorie. Het huis, vroeger bewoond door Dr. Hull, is door den Kerkeraad der Ned. Geref. Kerk daartoe aangekocht voor £500.

De "Hollandsche Spraakkunst voor Zuid Afrika, door M. J. Stucki," heeft alhier zijne verschijning gemaakt. Dat wil zeggen, is alhier ontvangen, doch verkrijgbaar bij den boekhandelaar J. M. Beliafatte te Kaapstad. Het is een zeer verdienstelijk werk; zelfs in Holland zou het dat zijn, en ongetwijfeld zal het ook daar grooten aftrek vinden. Het is juist, wat wij al een twintig jaren geleden moesten gehad hebben. Het is het rechte ding op de rechte plaats, en heeft eene methode, die door "elken" onderwijzer begrepen kan worden. Nu is er niet langer een excuus voor het niet leeren van het Hollandsch in de scholen, gesticht door bijdragen uit geheel Zuid Afrika.

In de plaatselijke *Gazette* verschijnt eene advertentie van Geboeders Vermaak, eene belooning aanbiedende voor de ontdekking van degenen, die rammen rondveinten en voorgeven, dat die van de Vermaaks afkomstig zijn. De heeren Vermaak hebben vele kosten en moeite genomen tot verleetering hunner schapenkudden, zoodat hunne rammen nu zulk een naam hebben, dat zij bestellingen krijgen tot van Nazareth en Pretoria (Transvaal). Het is moeielijk om rammen van hen te krijgen, daar hun voorraad, en sms meer dan de voorraad, besproken en betaald is vóór die verkoopbaar is. Dit heeft sommigen er toe gebracht om andere rammen, vooral uit den Vrijstaat, in te brengen, en die onder den naam van Vermaaks rammen te koop te bieden. Dit is niet recht; iemands naam is zoowel zijn eigendom als zijn goederen dit zijn.

Bij afzending dezes was het mooi aan 't regenen, met alle teekenen dat het nog wat zou aanhouden. De regen schijnt tamelijk algemeen te zijn.

"Orange Free State Monthly Magazine."

Het eerste nommer van dit Bloemfonteinsche Tijdschrift heeft ons bereikt, netjes gedukt, gebonden in een geel convert (moet die kleur "Oranje" beteekenen?) en 48 pp. beslaande. De inhoud bestaat uit 13 nommers, de meeste waarvan geenszins van verdienste ontbloot zijn, gelijk blijkt uit de onderstaande mededeelingen.

Het nommer wordt geopend met eene "Voorrede, door den Redakteur" in het Engelsch—vergezeld van eene overzetting in het Nederduitsch. De stijl van deze laatste is schoon, doch de grammatica hier en daar mank. Wij doen de volgende aanhalingen om het streven des tijdschrifts te doen uitkomen:—

"Maar dit tijdschrift is meer bepaaldelijk eene vrucht der Bloemfonteinsche Letterkundige en Wetenschappelijke Vereeniging, en beoogt een vasten band te smeden tusschen haar en die vele andere litterarische genootschappen, welke, gedurende den laatsten tijd in dezen Staat ontstaan, reeds nu zoo veel goeds in de verschillende steden des lands bewerken. Het heeft ten doel tot archief te strekken van ernstige en geestige opstellen, vooraf in die genootschappen voorgedragen; opstellen die we niet tot vergetelheid gedoemd willen zien. Nogmaals, vele dezer vereenigingen bezitten reeds manuscripte tijdschriften. Ook uit dien schat wenschen we, van tijd tot tijd, enkele der uitstekendste artikelen te kiezen, om hen te behoeden tegen een vroegtijdigen "handschriftelijken" dood. Maar, ook buiten deze genootschappen, doen we een beroep op allen in den Staat, die een oogenblik kunnen wijden aan verkwikkenden letterkundigen arbeid. Bijdragen van buiten de grenzen zullen van harte welkom zijn. Reeds ontvingen we welgewaardeerde toezeggingen, welke als een goed voorteeken voor de toekomst mogen beschouwd worden.

"Welnu, we bouwen niet op "ijdel trompetgeschal" dat in het luchtruim wegsterft, en verkiezen dus we zoo nederig mogelijk te zijn, niet meer beloovende dan we weten te kunnen houden. Maar toch, zoo ons tijdschrift krachtige aanmoediging ontvangt, zijn we voornemens daarin photografische gezichten te leveren van onze voornaamste steden en belangwekkende toneelen, even als portretten en schetsen van onze gewezen en tegenwoordige Presidenten en invloedrijke mannen. We hebben tevens schikkingen getroffen om ons lid de verhalen te verzekeren van die weinige eerste vertrekkers welke nog steeds in leven zijn, maar al spoedig rust zullen vinden in het graf. De verzameling en vergelijking dier onafhankelijk van elkander gegeven beschrijvingen zullen tot een tegengif dienen voor onvoorbedachte, maar toch zoo natuurlijke overdrijvingen, en den aanstaanden geschiedschrijver van Zuid Afrika tot groote hulp strekken, wanneer hij eens, zittende wellicht op de bouwvallen eens Bloemfonteinschen brugs, en met kalmte en ernst een lange jarenreeks als in een blik omvattende, zich stellen zal boven alledaagsche verschillen en zijn oog doen weiden over het vergezicht der historie!

"In de ons toegekomen bijdragen bespeuren we een opvallend gebrek aan lichter stof; maar ook hier zal, naar wij vertrouwen, spoedig voorzien worden. Losse schetsen, vooral van Zuid Afrikaansche levenswijze en volksgewoonten, op bevallige wijze uitgewerkt, zullen met dank ontvangen worden. De boog wil niet altijd gespannen zijn, ook niet bij den lezer van ons tijdschrift. Ernst en kortswijl mogen elkander op gelukkige wijze afwisselen, en wij hopen dat onze vrolijke en geestige vrienden—zij die de gelukkige gave bezitten om een fijnen glimlach om den mond te teekenen, of een hartelijk geschater diep uit de borst te lokken—dat ook zij dezen wenk niet zullen overzien. Onze dichterlijke geestverwanten zullen zich om ons scharen en de ingeving dunner muse toevertrouwen aan onzen voedsterzoon. De Zuid Afrikaansche wijsgeer, geschiedschrijver, staatsman, in één woord, de begaafde schrijver van welken aard ook, zullen een open bladzijde ter hunner beschikking vinden. Zuid Afrikaansche of vreemde boekwerken, ons toegezonden, zullen gaarne vermeld en beoordeeld worden. Natuurlijk, onze bladzijden zijn meer bepaaldelijk bestemd om koloniale mannen, gewoonten, toestanden en zaken, te beschrijven en voor te stellen. Partij-politiek zal hare twistappels niet onder ons werpen. Maar bijdragen over hetgeen men Staat en Staatkundige kunde noemt, betrekkelijk breedgedachte Constitutionele hervorming, worden niet afgewezen—veeleer gewenscht. Religieuse—dat is: sectarische—pennestrijd wordt eveneens geweerd: terwijl bespiegelingen over de godgeleerdheid, en de godsdienstige zijde van het dagelijksch leven, slechts met zeer zorgvuldige hand zullen geplaatst worden, opdat aldus alle aanstoot zij voorkomen en geen gelegenheid daar zij voor lang en geleerd twistgeschrift, dat niet te huis behoort in een zuiver letterkundig tijdschrift. Op jonge talenten durven wij te rekenen, even als op meer gerijpte. Vooral op de eersten doen we een warm beroep; hun daarbij de verzekering schenkende dat hunne vertrouwelijke mededeelingen als in een put des geheims zullen bewaard blijven en hunne eerste pennevruchten welwillend ontvangen—geenszins van uit de hoogte besjouwd zullen worden. Na die eerlijke verzekering mogen ze geen wantrouwen meer jegens ons koesteren, welke hen zou weerhouden ons hunne gedachten mede te deelen."

De redaktie klaagt verder kens, dat, hoewel zij ook om Hollandsche bijdragen heeft gevraagd, zij slechts een heeft ontvangen, t.w., een Afrikaansch Hollandsch gedicht "ter nagedachtenis van Kommandant Louw Wippenaar, gesneuveld op Thaba Bosigo, Augustus 1866." Wij doen onzen lezers voorzeker geen ondienst met die compositie hier op te nemen:—

"Zal vreemde dichters ons verhaal
Van hulle groote Helde,
En zal ik in mij eige taal
Van Wippenaar nie vermelde

Nee! broeder Afrikaanders nee!
Ons dappere blijf ons eige,
God het ons Wippenaar gegee
Dan waarom zou ik zwijge.

Laat hulle van Tromp en Nelson roem
En zulke groote name,
Als ik maar Wippenaar mag noem
Dan zal ik mij nie schame.

Hij is loo alle verro-weg
Die in die helde tijd staat;
Hult 't ook die lewe neer gelegd,
Maar t'ch nie ver die Vrijstaat.

Hij leg op Thaba Bosi-go,
Geen grafsteen zal hij verge,
Zijn monument het God gebouw
Die Bouwheer van die Berge.

Al moet ons dan zoo dikwijls bloes
Ver onse arme natie,
Gedink aan Wippenaar: wees getroos,
En vat dan weer courasie."

Buiten deze zijn er vijf poetische bijdragen, waarvan vier in het Engelsch en een Afrika's Klage in het Duitsch, welke zamen met eene aardige novelletto door eene dame, "Christino's Probation," de ligte lectuur in dit nommer uitmaken.

De lijst der inzendingen in proza opent met eene lezens- en overwegenswaardige verhandeling over "Ons Wereld: deszelfs verdraf en het genesmiddel." In kernachtiger taal wordt hier gewezen op een der euvelen waarbij Professor Brainford de aandacht bepaalde in zijn rapport over onzen hoofdstad veestapel. Voorheen voedde de Vrijstaat den olifant, rivierpaard en rhinoceros in groote kudden; was het land bedekt met digt rietgewas en welderig gras, en de heuvels en kloven met veel digter bosschen dan thans. Nu echter is alles kaal en droog, de grond is bar en hard. Er is niets om den vallenden regen te stremmen in zijn vloed naar de spruiten en rivieren, en de weide wordt al slechter en slechter. Het door den schrijver aangegeven geneesmiddel is, de menigte van vorea en sloten te verspreiden met steenen, als ook de mierhopen neer te hakken en met het materiaal kleine dammen te maken, opdat het water door de resten beneden vloeije in de aarde en die bevochtige.

Ds. Radloff volgt met eene hoogst interessante iet wat utopische beschouwing over den "Vrijstaat in 1954." Hij droomde dat hij zat in een spoorweg-waggon der eerste klasse, een enkel individu in de digte drommen die op 22 Februarij 1954 optrokken naar Bloemfontein om den volgenden dag het eeuwfeest van den Staat te vieren; en hij deelt mede in onderhoudenden stijl wat hij daarbij al zoo opmerkte en vernam. Het land was doorsneden van spoorwegen, bedekt met rijke zaailanden, schoone residentien en prachtige bosschen. Het voerde graan, mineralen, wol in onberekenbare hoeveelheden uit en voedde eene bevolking van honderd zielen per vk. mijl. Bloemfontein was eene beroemde Universiteitsstad, met o. a. eene geneeskundige faculteit, waarvan ook dameszstudenten het voordeel genoten. Er bestonden slechts twee kerken in het gansche land, eene *Protestantsche* en eene *Roomsch Katholieke*—alle andere sekten waren verdwenen. Eene Staatskerk kende men even min als sectarische scholen. Al die zegeningen op stoffelijk, verstandelijk en godsdienstig gebied had men te danken aan opvoeding. Onkunde en tweespalt waren daarvoor verdwenen en alzoo riepen de vrijwilligers die den 22 Feb. om het Bloemfonteinsche spoorwegstation vergaderd waren als een man "*De Vrijstaat boo! Ik zeg ook zoo!*" De Staat was een lid der "Vereenigde Staten van Zuid Afrika," maar of Bloemfontein de algemeene hoofdstad der Confederatie was, dan slechts een provincestad, kunnen wij niet uitmaken.

"V.D.M." levert het meest solide artikel in het Tijdschrift onder het hoofd "Hollandsche Spraakkunsten voor Zuid Afrika." Hij noemt er vijf—die van Dr. Brill, M. J. Stucki, de twee van Dr. Changuion en de "Eerste Beginsels van die Afrikaansche Taal." De schrijver wijdt breedvoerig uit over het wenschelijke dat Engelsche zowel als Hollandsche kolonisten beide talen beoefenen, en over het laffe aanwendsel van sommigen om hun kennis van Hollandsch te verstekken. Hij wijst aan hoeveel Milton aan de Hollandsche dichtkunst verschuldigd is, en legt de stelling neer, dat hij die zijn eigen taal grondig wil kennen moet weten wat die eenmaal geweest is. "Tot de juiste kennis en het verstaan van het Angelsaksisch van het verledene en van het hedendaagsche Engelsch is bekendheid met het bijna zuivere Neder-Saksisch van Holland eene zeer groote assistentie." De schrijver heldert dit op met een staaltje van oud-Engelsch—een aanhaling uit eene proclamatie van Hendrik III—te geven zamen met deszelfs vertaling in het Hollandsch aldus:—

Thaet witen ge wel alle	Dat weten gij (ge) wel allen,
thaet we willen and nanen thaet, thaet ure raedesmen alle, other the moare dael of heom, thaet beoth ichosen thurg us and thurg thaet Iandes folk one ure kuneriche habbeth idon and schullen don in the worthnesse of Gode, and on ure treowthe for the freme of the Iande thurg the besigte of than toferenisede redesmen beo stedefaest and ilestinde in alle thinge abuten aende.	dat wij (we) willen en gunnen, dat wat onze raadsmannen allen, of 't meerdere deel van hen die zijn gekozen door ons en door des lands volk in ons koningrijk hebben gedaan en zullen doen in de waardigheid van God, en in onze trouw (te) voor het goed van het land, door de bezigheid van de tevoren gezegde raadslieden zij standvastig en voortdurend in alle dingen buiten (zonder) einde.

Van Angelsaksisch tot Engelsch—zie daar eene groote taalverandering, maar toch eene die precies gelijk is aan de verandering welke het Hollandsch onderging bij zijn transformatie in het Afrikaansch. Het Afrikaansch heeft alzoo eene eigenaardige waarde en kan niet maar zoo luchtdartig worden afgewezen als Kombuis of Hottentotsch Hollandsch. Het is enkel het resultaat van zekere vaste wetten welke op alle Teutonische talen werken. De schrijver verlangt schoolboeken met de geschiedenis van het verwante Nederduitsch en Engelsch in beide talen naast elkander, met tekeningen welke de eene taal door middel van de andere zullen ophelderen.

"Acht honderd yards "schrift over ons" klein geweer." Hij geeft voor uitbreiding van schieten op vreten afstand de voorkeur aan trompladers boven achterladers, een oordeel dat niet wordt geschraagd door den uitslag der rifle-competitie te Creedmoor in Amerika, waar de overwinnende Amerikanen ook op 800, 1000 en 1000 yards achterladers en de verliezende Engelschen trompladers gebruikten.

Hoofdregter Reitz taleht het Reisjournaal van den heer Froude in Zuid Afrika onongedig toe. Het opschrift van zijn schriven is al eene studie. Het is "Gulliver's Reizen in Zuid Afrika, of bladen uit een Zuid Afrikaansch Journaal door James Anthony Froude M. A." Men herinnert zich dat de heer Reitz en de heer Hohne den heer Froude vergezelden naar Moroko stad, en dat de Journaalschrijver vertelde hoe zijne beide gezellen in de Zendingswoning aldaar zich het vrije bed toeeigenden en aan hem de van leven wemelende sofa dieten. Zou 's Hoofdregters opstel moeten beschouwd worden als vergelding voor die anecdote?

PRODUKTEN VERKOOPING.

De tweede Produkten Verkooping van de heeren Jones & Co. werd gisteren gehouden. Dezelve was zelfs een grooter succes dan de eerste, gelijk vertegenwoordigd blijkt uit de volgende opgaven:—

Wol.	*Vlieszeemissches*		*Witte Wol.*		
	s.	d.		s.	d.
11 Balen [illegible]	1	2	3 Balen, 2 Zakken	0	6½
1 Zak [illegible]	0	3	1 Do.	0	8
8 Balen	1	2¼	22 Do.	0	7½
6 Do.	1	2	*Bokkenvellen.*		
12 Do.	1	3	Gemiddeld 3 lbs., per stuk	2	9½
16 Do.	1	2	*Schapenvellen.*		
2 Do.	1	1½	Gemiddeld 5 lbs., per stuk	2	8
Koren.			Pelts	1	3
Per zak van 200 lbs.	5	0	*Schapenvelkarossen.*		
Gerst.			Eene tot	20	6
Per 100 lbs.	10	3	*Tijgerkarossen.*		
Aardappelen.				70	0
Per bushelmand	8	3	*Bonte Wildekat do.*		
Struisveeren.				75	0
10 Perceelen, ruim 100 lbs., totaal voor £500			*Grijze Kat do.*	40	0

Er bleef niets onverkocht. De Vendurlol bedroeg ongeveer £2,500. Er waren ruim 82 balen wol en 80 mud koren en gerst. Wij lepalen vooral de aandacht van graanbouwers bij de prijzen van die artikelen. De struisveeren waren voor het meerendeel van mindere qualiteit, inderdaad van heel weinig betekenis. De volgende verkooping wordt den 23sten dezer gehouden.

De heer Stanley aan de Kaapstadsche Drukpers.

De heer Stanley heeft den volgenden brief gerigt aan den heer Geary, als Secretaris van het Drukpers Diner

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN

50 Aanteelbeesten, van goed Ras, waaronder eenige Koeijen en Vaarzen, die op Kalven gaan en eenige Slagtossen.

DE Ondergeteekende, zijne Veeboerderij opgegeven hebbende, zal op

Dingsdag, 20 November a.s.

opgemeld Aanteelvee publiek doen verkoopen aan KLAPMUTS STATIE. Zij zijn in goede conditie en zullen zeker present zijn.

W. J. SMUTS.

Constantia, 8 Nov 1877.

J. S. MARAIS & Co., Afslagers.

PAARLSCHE

Brand Assurantie en Trust Maatschappij.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN

Huisraad, Paarden, Kar,

ENZ., ENZ.,

TE WELLINGTON.

Op Dingsdag, 13 Nov. 1877,

ZAL de Ondergeteekende publiek doen verkoopen:—

1. In den Insolventen Boedel van JAN FRANS THUIJNSMA.

De gewone versch identieke Huisraad, waaronder Lederkanten en Katels, rond, eet en andere Tafels, paardenhaar en andere Stoelen, Kleederkasten, Wasch- en Kleedtafels, 1 Klok, Schilderijen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. Alsook 2 Paarden, 2 Ezels, 1 Kapkar, 2 stel Tuigen, 2 Zadels, 1 Koe en Kalf, enz.

2. In den Insolventen Boedel van FREDRIK WILHELM LOUW.

Eene groote hoeveelheid Huisraad, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, alsmede 4 Half-leggers Vaten, 6 Bottelmanden, 6 andere Manden, 2 Halfaams Vaten, 2 Aams Toonbankrakken, en eene hoeveelheid Eetgedingheden voor een Bottelstore.

3. In den Insolventen Boedel van JAN JACOBUS MALAN, Jr.

Eene groote hoeveelheid Voor- Eet- en Slaapkamer Meubelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, 1 Piano, enz.

J. J. DE VILLIERS, A.P.Z.,
Eenig Curator.

W. P. Berk Gebouwen,
Paarl, 8 Nov. 1877.

De heeren J. Fred Pentz & Co., Afslagers

WEGGELOOPEN,

VAN de Plaats Elsenburg, Klapmuts, een Struisvogel van omtrent een jaar oud, waarschijnlijk in de richting van Bottelarij. Eenige informatie omtrent denzelven zal in dank ontvangen en alle kosten zullen betaald worden door den Ondergeteekende,

J. J. BRINK,
Paarl.

George Findlay & Co.

HEBBEN ONTVANGEN

Ex "AGINCOURT:"

Kafsijder
Houten Koren-schoppen
Hoeivorken, met Lange Stelen
Oliegieters en Pakgoed voor Stoommachines
Stoommeters en Meetglazen
Foster's Graven, Schoppen en Pikken
Avery's Weegmachines
Voerschuiten
Koperen Forceerpompen
Galvanische Draagbare Pompen
Gemelasticke Pijpen om water te zuigen en uit te storten
Koperen Bootspijkers, Platkop Spijkertjes, Kinkhoezels, Ringen
Water Filtreerders
Vierkante Karnen, Botrespanen en Stempels, enz.

Hardewaren Pakhuizen,

GRAVESTRAAT.

TE KOOP:

Nieuwe en Gebruikte Stukvaten en Lijders.

OM bijzonderheden vervoege men zich bij den Afslager, den heer J. J. HOFMEYR, in de Houtstraat.

Vogelstruisvederen.

DE Ondergeteekende koopt nog STRUISVEDEREN en betaalt de volle waarde. Hij emploijeert geene Agenten bij den Trein, waardoor de Verkooper 5 percent minder voor zijne Vederen krijgt, uit hoofde van eene verstandhouding tusschen den Agent en den Koopr.

E. G. ASPELING.

No. 20, Burgstraat.

DOODBEKENDMAKING.

AAN Nabestaanden en Vrienden wordt bekend gemaakt, dat het den Almagtigen God van Hemel en Aarde behaagd heeft, mijn geliefden Echtgenoot GERRIT JACOBUS VAN ZIJL, Ouderling van de Ned. Gref. Kerk van Troe Troe, tot Zich te nemen op den 30 Uitimo, in den ouderdom van 62 jaren 8 maanden en 13 dagen, na een ziekbed van vijf dagen, geloovende tot troost voor mij en zijn nagelatene Zoon en Vrienden en Vriendinnen, dat Zijne Ziel thans rust in de schoot onze Heerlijk (? Openb. xiv. 13

"Groot Gelo."

Troe Troe, 3 Nov. 1877.

MARGARETHA J. A. VAN ZIJL,
Geb. VAN DER WESTHUIJZEN.

TRANSPORT BENOODIGD.

AAN Transportrijders wordt hiermede kennis gegeven, dat bij den Ondergeteekende, te Dutoitspan (Diamantvelden), maandelijksch TWEE VRACHTEN BEESTENVELLEN zijn om naar de Paarl vervoerd te worden. Doe aanzoek bij

JOH. MARAIS, A.zoon.

Dutoitspan, 15 Oct. 1877.

KENNISGEVING.

Paarlsche Afdeelingsraad.

PERSONEN die achterstallig zijn met hunne Belastingen tot het Jaar 1876 gelieven kennis te nemen dat tenzij dezelve **voor of op den 15den November aanstaande** voldaan wordt, geregtelijke stappen tegen hen zullen genomen worden zonder verdere kennisgeving.

J. F. P. PEROLD, Secretaris.

Kantoor van den Afdeelingsraad,
Paarl, 15 October 1877.

GUANO! GUANO!!

GOEDE KUSTGUANO, te koop in de Pakhuizen van

Gebr. McLACHLAN.

Kasteelstraat, No. 34.

AANKONDIGING.

MET TANDEN.

ZONDER TANDEN!

DE HEER BERKS T. HUTCHINSON, Tandheelkundige, naast de Athenæum Hall, Nieuwstraat, heeft de eer zijne Patienten en Vrienden te verwittigen van zijn terugkeer in Kaapstad.

Gedurende zijn toer in Engeland heeft hij de voornaamste Fabrikanten van Tanden en de meest beroemde Tandheelkundigen bezocht, en al de allerlaatste Engelsche en Amerikaansche verbeteringen leeren kennen. Zonder aanzien van kosten heeft hij met zich gebragt Specialiteiten in de Tandheelkunde, in het Pijnloos Tandentrekken, en Gouden en andere Opvulsels, alsmede Kunsttanden, die nooit bevoren in deze Kolonie zijn ingevoerd.

De met een Medaille bekroonde Kunsttanden (Londen en Parijs) kunnen zelfs in de moeijelijkste en meest delikate gevallen, zonder pijn en op eene wijze, die alle ontdekking trotseert, worden ingezet, ten gevolge der verbeteringen en het juiste passen van het kunstmatige Tandvleesch en de Kunsttanden.

Door deze gepatenteerde methode van zamenstelling kan men zeker zijn van gemakkelijk Kauwen, buitengewone Ligtheid, vereenigd met Sterkte en Duurzaamheid.

De artikulatie geschiedt volgens dit beginsel beter dan volgens alle andere. Lijders en anderen in Kaapstad, die Tanden behoeven, kunnen al de laatste verbeteringen in de Tandheelkunde van Londen en Parijs bekomen, zonder de extra uitgaven van een uitstapje naar Engeland.

Zijnen Patienten dank zeggende voor hunne gunst, gedurende de laatste tien jaren genoten, hoopt hij door prompte attentie en bevredigende kunstbewerkingen hun voortdurend vertrouwen waardig te zijn.

Dental Hall, 22 Augustus 1877.

Om teleurstelling en openthoud te voorkomen, wordt aan Patienten van buiten de Stad verzocht om een paar dagen te voren per post berigt te zenden, en bij hunne aankomst in de Stad zoo mogelijk regtstreeks hier te komen om nog denzelfden dag te kunnen teruggaan.

Voor Vee- en Schapenboeren.

VAN DE PERS

en verkrijgbaar bij den Boekhandelaar J. H. ROSE, 45 Langestraat, Kaapstad,

RAPPORT

Van den Kolonialen Vee-Arts,

PROF. W. C. BRANFORD,

over de VEEZIEKTEN in de KAAPKOLONIE. Vertaald in het Hollandsch, (overgedrukt uit de "ZUID AFRIKAAN").

DIT BOEKJE dat in handigen vorm gebonden is en 120 bladzijden telaat, kan den Vee- en Schapenboer tot leidraad en onderrigt dienen bij het waarnemen der oorzaken en het genezen, of wat nog beter is, het voorkomen der verschillende ziekten waaraan het GROOT- en KLEINVEE in deze Kolonie onderworpen is. Het handelt over de LONGZIEKTE BIJ HET RUNDVEE, de verschillende WORMAANDOENINGEN BIJ SCHAPEN EN LAMMEREN, en geeft uitvoerige uiteenzettingen van de oorzaken en de verschijnselen tijdens het leven en bij den dood der aangetaste dieren. Het wijst de middelen aan die de wetenschap als de tot nog toe beste erkend heeft voor het behandelen van lijdende dieren, of om de gezonde tegen besmetting te bewaren. Het bevat zeer behartigenswaardige wenken over de gevaren verbonden aan het grasbranden, weekralen, overweiden, het onbeschut laten van dieren en andere praktijken, die in de laatste jaren de veestapel zoo zeer verarmd hebben, en bepleit in de ernstigste taal de middelen, die den nu zoo ontaarden grond weder de vroegere vruchtbaarmakende eigenschappen kan teruggeven.

Prijs 6d.—Voor inteekenaren op de *Zuid Afrikaan* (aan het Kantoor van dat blad), 3d. *kontant.*—Per post 3d. extra.

FELIX LUTZ,

ORGELMAKER EN PIANOFABRIKANT

STEMT en REPAREERT alle soorten van PIANOS en HARMONIUMS met den meesten spoed en op de beste wijze.

45, Strandstraat, 45,
Vroeger E. DOSE.

ZONDAGSCHOOLLESSEN

OVER

Het Leven van Christus,

DOOR A. MC'GREGOR.

DIT BOEKSKE is thans van de pers en verkrijgbaar bij

J. C. JUTA,
Kaapstad.

WORCESTER.

VERKOOPING

VAN

Kostbare Erven.

DE Ondergeteekenden, daartoe gelast door den heer JOHS. MEIRING, die voornemens is zich naar zijne Veeplaats ter woon te begeven, zullen

Tegen het einde dezer Maand,

de dag later te worden bepaald, publiek doen verkoopen:—

1. Zeker ERF, zijnde het Woonerf van den heer MEIRING, gelegen op den hoek van Kerk- en Porterstraten, algemeen bekend als een der voornaamste en verkiesljkste Eigendommen in deze Stad. Het Woonhuis is ruim en zeer gerieflijk, bevattende zeven Vertrekken, behalve Keuken, Pakkamers, enz., heeft voorgaas Planken Vloeren, en is verder van alle gemakken voorzien. Het Buitengebouw heeft Stalling voor 16 Paarden, Wagenhuis, Pakkamers, Hoenderhoek, enz. Dit Gebouw maakt front aan de Porterstraat en kan met geringe kosten in eene nette Woning veranderd worden.

2. Zeker ERF, annex bovengemelde, met daarop staande fraaije en onlangs in nette orde gebragte Cottage, benevens eenige Buitenvertrekken—eene aangename Woning voor een klein Gezin.

Kooplustigen zullen wel doen, deze Eigendommen eens te komen bezien; de kans is eene zeldzame. Inmiddels zijn zij uit de Hand te Koop.

Men doe aanzoek bij de Ondergeteekenden.

DE VOS & THERON,
Vendu-Adms.

Worcester, 1 Nov. 1877.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN EENE

KOSTBARE WIJNPLAATS,

LOSSE GOEDEREN, ENZ,

NABIJ WELLINGTON,

Met Liberale Bonus.

DE Ondergeteekende, voornemens zijnde naar den Vrijstaat te vertrekken, heeft vast besloten publiek te doen verkoopen,

Op Donderdag, 15 Nov. a.s.,

Zijne welbekende en vruchtbare Plaats genaamd ZOETENDAL, gelegen aan de Bergrivier, in eene onmiddelijke nabijheid van Wellington en Welling on Station, beplant met circa 60,000 Wijnstokken (de helft waarvan sedert de laatste drie jaren aangeplant zijn), en alle soorten van vruchtboomen. De plaats is wel voorzien van Water en heeft goeden Grond voor het vergrooten van den Wijngaard, alsmede goede Zaailanden en Weiveld

Losse Goederen.

1 Extra Brandewijnketel, 1 Molwager, 1 Open Kar op Veeren, Graven, Pikken, Schoffels, Madden, 2 Karns 1 Voermachine, 2 dozijn Zeilzakken, 1 paar Tuigen, 4 Koeijen, 15 Varkens, eenige artikelen Huisraad, en wat verder zal worden aangeboden.

ALBERT J. LOUW, M.zn.

Wellington, 1 Nov. 1877.

J. S. MARAIS & Co., Afslagers.

N. J. D. GORDON,

TANDHEELKUNDIGE,

PAARL.

COMMERCIELE

Zee- en Brandassurantie Maatschappij.

Hoofdkantoor, Adderleystraat, Kaapstad.

KAPITAAL £50,000 STG.

Agenturen voor Brandassurantie

TE

Stellenbosch	Natal
Paarl	Malmesbury
Caledon	Uitenhage
Swellendam	Grahamstad
Port Elizabeth	Knijsna
Robertson	Tulbagh
Riversdale	Graaff-Reinet
Queenstown	Oost Londen
King William's Town	Worcester
Clanwilliam	Mosselbaai.

Agenturen voor Zeeassurantie:

Wm. Dickson & Co., 38, Grace Church St., Londen.
Ballance & Co., Natal.
Julius Froes Nery, Mozambique.
Prince, Vincent & Co., Mosselbaai.
F. H. Carpenter, Secretaris, "Voogdijmaatschappij," Port Elizabeth.

Deze Maatschappij sluit

Assurantien tegen Brand op alle soorten van Eigendom in de Kaapkolonie.

Assurantien tegen Zeegevaar op Koopwaren en Vracht op Schepen, zeilende naar alle Havens der bevaarbare Wereld.

Matige Premien, Onbetwijfelbare Securiteit, Prompte en Liberale Verrefting van Vorderingen.

J. B. HERBERT, Secretaris.

KOLONIALE

Weeskamer en Trustmaatschappij.

Aandeelen! Aandeelen!!

In den Boedel van wijlen den Heer en Mejufv. CHARLES HAW.

TENDERS zullen door den Ondergeteekende ontvangen worden tot

Woensdag, 21 Nov. aanst.,

voor het geheel of eenig gedeelte van de volgende Aandeelen, nam:—

11 Kaap de Goede Hoop Bank Aandeelen
12 Standard Bank do.
15 Graaff-Reinet Bank do.
17 Grahamstad Brand en Zee Assurantie Maatschappij Aandeelen
30 Zuid Afrikaansche Bank Aandeelen
30 Algoa Baai Landing en Shipping Company Aandeelen
67 Union Boot Maatschappij Aandeelen
30 Port Elizabeth Brand en Zee Assurantie Maatschappij Aandeelen
6 Kaap de Goede Hoop Trust en Assurantie Maatschappij Aandeelen
50 Eastern Province Guardian, Loan and Investment Company Aandeelen
2 Graaff-Reinet Executeurskamer Aandeelen
1 Algemeene Boedel en Weeskamer do.
26 Equitable Brand Assurantie en Trustmaatschappij Aandeelen
13 Koloniale Bank do.
171 Kaapsche Handelsbank Aandeelen
135 "Guardian" Assurantie en Trustmaatschappij Aandeelen.

G. W. STEIJTLER,
Secretaris.

Gebouw der Kamer.
No. 3 Kerkplein, Kaapstad,
23 October 1877.

Westelijke Spoorweg.—Departement van Dienst.

KENNISGEVING.

HIERBIJ wordt kennis gegeven dat de Lijn tusschen de Stations Worcester en Montagu Weg geopend zal worden alleen voor publiek vervoer van Goederen op

WOENSDAG AANST., 7 DEZER.

JAMES DELL
Direkteur van Dienst.

Kantoor van den Direkteur van Dienst,
1 November 1877.

Westelijke Spoorweg.—Departement van Dienst.

KENNISGEVING.

HIERMEDE wordt bekend gemaakt, dat de Lijn tusschen de Stations Kalabaskraal en Malmesbury voor publiek verkeer geopend zal worden op MAANDAG, den 12den dezer maand NOVEMBER.

JAMES DELL,
Direkteur van Dienst.

Kantoor van den Direkteur van Dienst,
1 November 1877.

Westelijke Spoorweg.—Departement van Dienst.

HIERBIJ wordt bekend gemaakt, dat van heden af alle ledige Okshoofden kosteloos zullen worden vervoerd, als de afzenders een schriftelijken waarborg geven, dat dezelve binnen den geoorloofden tijd, dat is binnen 30 dagen, vol zullen worden terggezonden.

JAMES DELL, Direkteur van Dienst.

Kantoor, Direkteur van Dienst,
9 November 1877.

BLOEM VAN ZWAVEL,

VOOR Wijngaarden, van bij uitstek goede qualiteit, tegen den laagsten prijs te koop bij

GEBROEDERS CLOETE.

Adderleystraat, Kaapstad,
Vroeger BORRADAILE & Co.

SHIPPING INTELLIGENCE.

TABLE BAY.—ARRIVED.

Nov 6—Namaqua, sch-st, 115 tons, T Poag, from Port Nolloth 3rd inst. to this port, in ballast.—Jamieson & Co, agents.

6—Glencorse, sh 1,046 tons, C Watson, from Demerara 31st July, to Calcutta, in ballast.—Wm Anderson & Co. agents.

6—Maria Lucie, Ger bk, 373 tons, G Burmester, from Valparaiso 16th Sept, to this port, with cereals.—Wm Berg, agent.

6—Olaf Trygiesen, Norw sh, 871 tons, L Pedersen, from Cardiff 29th Aug, to this port, with cargo coals.—W J Adams, agent.

7—Nyanza, 3-mstd sch 243 tons J Baxter, from New York 13th Aug, to this port, with general cargo.—Anderson & Murison, agents.

8—Ship Stavanger, Capt R. Foning, from Newcastle 5th Aug., to this port Cargo, coals.

8—Ship Juletta Capt. E B. Erriesen, from Sunderwald 28th July, to this port. Cargo, deals.

8—Varuna, bark, Capt. C. Sachan, from London 16th Aug, to this port. Cargo, general.

8—S. Fortin, brigantine, Capt. E. Boulanger, from Three Rivers 27th July, to this port for orders. Cargo, deals

TABLE BAY.—SAILED.

Nov 6—River Plate, sch, to Port Alfred.
6—Ogmore, bk, to Port Nolloth.
6—Balmoral Castle CRMSt, to England.
6—Hopefield Packet, sch to Paternoster.
7—Cheviot, bk, to Guam.

MARKTPRIJZEN.

Van 8 tot 9 November 1877.

	£	s.	d.		£	s.	d.
186 bs. [illegible] per 100 lb.	0	12	0	—	0	15	0
1 leg Brandewijn, per leg	15	10	0	—	15	10	0
200 lb. Boter, per lb.	0	1	11	—	0	2	0
Eenden, per stuk	0	3	0	—	0	3	6
Kiekens, per 100	0	8	2	—	0	9	6
130 bs. Haver, per 3 bs.	0	8	6	—	0	8	6
15 vr Haverzeere, per 100 lb.	0	4	4	—	0	6	10
Ganzen, per stuk	0	4	0	—	0	4	0
Hoenders, per stuk	0	2	0	—	0	2	9
12 bs Ujen, per 3 bush.	1	10	0	—	1	12	3

Woensdag,	7 Nov.	0	Wagens	0	Karren.
Donderdag,	8 Nov.	12	do.	15	do.
Vrijdag,	6 do.	14	do.	9	do.

NIEUWE MARKT.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Appelen	0	0	3	—	0	0	3
Aardappelen, per 3 bush.	0	12	0	—	0	16	0
Bananas per 100	0	4	4	—	0	4	6
Boter, per lb.	0	1	9	—	0	2	9
Biet per, bos,	0	0	2½	—	0	0	2½
Eijeren, per 100	0	8	4	—	0	8	9
Groene Uijen per bos	0	0	1½	—	0	0	1½
Hoenders, per stuk	0	2	3	—	0	2	6
Honig, per lb.	0	1	1	—	0	1	5
Kool, per stuk	0	0	1½	—	0	0	2
Komkommers, per stuk	0	0	1½	—	0	0	2
Kalkoenen	0	7	9	—	0	8	6
Limoenen, per 100	0	6	0	—	0	7	6
Nartjes, per 100	0	5	11	—	0	5	11
Millies per 3 bush	1	7	0	—	1	7	0
Patattas, per 3 bs.	0	10	7	—	0	12	3
Peren, Gedroogde	0	0	3	—	0	0	3
Pompoenen, per stuk	0	0	11	—	0	1	2½
Peterselie	0	0	2½	—	0	0	2½
Rozijnen, per lb.	0	0	2	—	0	0	2
Rapen per bos	0	0	1½	—	0	0	1½
Varkens, ongemeste	1	0	0	—	1	0	0
Wijn (ordinaire), per ½ aam	0	5	0	—	0	5	0

SCHUTVERKOOPINGEN.

Door de Schutmeesters en op de plaatsen en dagen als ondergemeld, zal verkooping worden gehouden van vee als volgt:—

Nov. 16.—J N. van Wijk, Vaderlandsche Rietvlei, Afdeeling Calvinia,—een roode Os, regteroor halvemaan van voren, linkeroor zwaluwstaart, omtrent 5 jaren oud; een roode Koe, linkeroor winkelhaak van achteren, omtrent 7 jaar oud; een zwart Vaarskalf, beide achterpooten wit, met vale plek op linkerheup.

Nov. 16.—W P. J. Nel, Avontuur, Afdeeling Calvinia,—een zwarte Koe met witte pens, niet gemerkt, met rood Bulkalf, omtrent 3 maanden ond.

Nov. 16—A J. Burger Brandvlei, Afdeeling Calvinia,—een zwartbonte Os, omtrent 8 jaar oud, gemerkt beide ooren scheur.

Nov. 16.—W. P. Burger, Tijgerhoek, Afdeeling Calvinia,—een lichtbruine Merrie Muilezel, gemerkt linkeroor halvemaan van achteren, omtrent 8 jaar oud.

Nov. 16.—J. N. van Wijk, Vaderlandsche Rietvlei,—Een roode Os, regteroor halvemaan van voren, linkeroor zwaluwstaart, omtrent 5 jaren oud; een roode Koe, linkeroor winkelhaak van achteren, omtrent 7 jaar oud; een zwart Vaarskalf, beide achterpooten wit, met vale plek op linkerheup.

Nov. 16.—W. P. J. Nel, Avontuur,—Een zwarte Koe met witte pens, niet gemerkt, met roode Bulkalf, omtrent 3 maanden oud.

Nov. 16.—A J. Burger, Brandvlei,—Een zwartbonte Os, omtrent 8 jaar oud, gemerkt beide ooren scheur.

Nov. 16.—W. P. Burger, Tijgerhoek, Afdeeling Calvinia:—Een lichtbruine Merrie met één vaal oog, niet gemerkt; een Veulen, regter achterpoot wit; een Hengst met ster voor den kop, omtrent 3 jaar oud; een Merrie met ster voor den kop, linkeroor zwaluwstaart, omtrent 3 jaar oud.

Nov 16.—F. Hough, Elandsvlei,—een roode Os, met witte plek in de lies, roode lap, twee witte achterpooten, omtrent 6 jaar oud.

Nov. 16.—J. N. van der Merwe, Vaderlandsche Rietvlei,—een roode Os, met witten rug, omtrent 8 jaar oud, gemerkt regteroor snee van achteren, linkeroor halvemaan van voren.

Nov. 17.—J H. Ebersohn, Heidelberg,—een Koe, zwart witpens, witte plek op kruis, kol voor den kop, ongemerkt, omtrent twee jaren oud

Nov. 17.—J. H. Ebersohn, Heidelberg,—een vale Koe, regteroor halvemaan van achteren, linkeroor zwaluwstaart; een lichtbruine Merrie Muilezel, ongemerkt, omtrent drie jaren oud; twee Merino Schaapooijen, regteroor twee sneedjes.

Nov. 17.—P. G. Haasbrook, Tradouw,—Een zwarte Vaars, met ster voor den kop, omtrent twee jaren oud, met een stompen horen

Dec. 15.—J. A. Muller, Roodedrift, in het distrikt Mosselbaai,—een gitzwarte Os, omtrent 7 jaar oud, linkeroor halvemaan van achteren.

Dec. 22.—L Pretorius, Klippoort,—een bruine Merrie, omtrent 4 jaar oud, met voskleurig Hengstveulen, omtrent 20 dagen oud, met bles, twee achterpooten wit.

Dec. 22.—S. C Greeff, Zoutkloof,—een roodbruin Ruinpaard, een zwarte Merrie Muilezel en een donkerbruine Merrie Muilezel, allen ongemerkt en bejaard.

MAANSVERANDERINGEN.

Nov. 13, Eerste Kwartier, 0u. 58 voormiddags.
Nov. 20, Volle Maan, 11u. 33m. namiddags.
Nov. 27, Laatste Kwartier, 11 u. 19m. namiddag
Dec. 4, Nieuwe Maan 11 u. 18 m. namiddags

VERKOOPINGEN.

VEE EN LOSSE GOEDEREN.

DE VILLIERS, FAURE EN CO.

Nov. 12.—Klapmuts Statie, Paarden en Ezels, van H. du Plessis.

Nov. 12.—Klapmuts Statie, Ossen en Paarden, van J. B. Treurnich.

DOOR J. J. HOFMEYR.

Nov. 16.—Stikland, Vee, van J. Louw, M.zn.

DOOR P. J. BOSMAN.

Nov. 20.—Stellenbosch, Vee en Losse Goederen, van J. du Toit.

DOOR J. S. MARAIS EN CO.

Nov. 21.—Wellington, Paarden, van G. J. Louw.

VASTE GOEDEREN.

DOOR G. L. MEIRING.

Nov. 14.—Stellenbosch, Vaste en Losse Goederen, van F. Collison.

DOOR J. S. MARAIS EN CO.

Nov. 15.—Wellington, Vaste en Losse Goederen, van A. J. Louw, M.zn.

Nov. 16.—Klein Drakenstein, Vaste en Losse Goederen, van R. S. van der Merwe.

Nov. 16.—Dal Josaphat, Vaste Goederen, van R. S. van der Merwe.

DOOR J. H. F. KLEIJN.

Nov. 21.—Caledon, Vaste en Losse Goederen, van W. H. Theunissen.

Nov. 23.—Vaste en Losse Goederen, van W. H Theunissen.

Westelijke Provincie Spoorweg.

TIJDTAFEL VAN AF 1 APRIL, 1877.

WORCESTERSCHE HOOFDLIJN.

HEEN. — WEEKDAGEN.

STATIONS.	Afstand in Mijlen.	1 Goederen alleen.	2 Passag. en Goederen.	3 Passag. en Goederen.	4 Passag. en Goederen.
		a. m.	a. m.	a. m.	p. m.
Vertrek van Kaapstad	-	5 50	7 30	11 42	3 15
Zoutrivier	- 2	6 2	7 39	11 51	3 25
Durbanweg	- 12	6 40	8 10	a12 22	3 57
Kraaifontein	- 19	7 6	8 34	12 48	a4 24
Muldersvlei	- 25	..	8 55		..
Klapmuts	- 29	7 52	9 12	1 25	5 4
Paarl	- 35	8 14	9 34	1 51	5 30
Ladygreybrug	- 38	..	9 43	2 1	5 40
Wellington	- 45	10 50	a10 18	a2 44	..
Hermon	- 60	11 50	11 5	3 31	..
Piketbergweg	- 70	12 34	11 39	4 5	..
Tulbaghweg	- 75	1 7	11 55	4 21	..
Ceresweg	- 84	..	b12 32	4 58	..
Breederivier	- 93	..	a1 0	a5 25	..
Goudiniweg	- 101	..	1 26	5 49	..
Aankomst te Worcester	- 109	..	2 0	6 16	..

TERUG.

Vertrek van				
Worcester	-	p. m.	a. m.	a. m.	a. m.
Goudiniweg	-	..	..	6 42	11 8
Breederivier	-	..	..	7 9	11 35
Ceresweg	-	..	..	a7 35	a12 1
Tulbaghweg	-	..	..	8 4	b12 32
Piketbergweg	-	..	..	8 41	1 7
Hermon	-	..	..	8 57	1 23
				9 31	1 57
		a. m.			
Wellington	- 64	10 50	6 50	10 33	b2 50
Ladygreybrug	- 70	..	7 16	10 53	3 19
Paarl	- 73	11 30	7 26	11 2	3 28
Klapmuts	- 79	11 58	7 52	11 24	3 50
Muldersvlei	- 83	..			4 ..
Kraaifontein	- 89	12 48	8 34	11 58	a4 24
Durbanweg	- 97	1 16	8 58	12 22	4 48
Zoutrivier	- 106	1 52	9 29	12 53	5 19
Aankomst te Kaapstad	- 109	2 2	9 38	1 2	5 28

STELLENBOSSCHE TAKLIJN.

STATIONS.	Mijlen.	ROEDEN (Claining).	1 Passag. en Goederen.	2 Passag. en Goederen.
HEEN.			a. m.	p. m.
Vertrek van Kaapstad	-	..	6 55	2 45
„ Zoutrivier	- 2	25	7 4	2 54
„ Durbanweg	- 12	6	7 34	3 24
„ Kuilsrivier	- 15	54	a7 44	a3 34
„ Eersterivier	- 21	19	8 0	3 50
„ Stellenbosch	- 30	79	8 22	4 22
Aankomst te Muldersvley	- 38	5	8 35	4 45
TERUG.			a. m.	p. m.
Vertrek van Muldersvlei	-	..	8 4	4 0
„ Stellenbosch	- 7	6	8 32	4 28
„ Eersterivier	- 16	66	9 2	5 0
„ Kuilsrivier	- 22	31	a9 18	a5 19
„ Durbanweg	- 25	79	9 29	5 30
„ Zoutrivier	- 35	60	10 2	5 58
Aankomst te Kaapstad	- 38	5	10 10	6 8

☞ *a* Deze Treinen houden alleen stil wanneer er Passagiers zijn die op of af willen stappen. Passagiers naar deze stations moeten dus kennis geven aan den Guard.

Treinen ontmoeten en kruisen elkander als volgt:—B en G te Kraaifontein; C en F te Wellington; D te Ceresweg; E te D'Urbanweg. Stellenbossche treinen kruisen elkander te Eersterivier.

MALMESBURY TAKLIJN.

HEEN.	Mijlen.	Roeden.	Passagiers en Goederen.	Passagiers en Goederen.
			a. m.	p. m.
Vertrek van Kraaifontein	- ..	..	8 40	4 30
„ Klipheuvel	- 10	51	9 22	5 12
Komt te Kalabas Kraal	- 20	15	10 0	5 50

TERUG.	Mijlen.	Roeden.		
			a. m.	p. m.
Vertrek van Kalabas Kraal	..		7 5	2 0
„ Klipheuvel	- 9	44	7 44	2 35
Komt te Kraaifontein	- 20	15	8 25	4 15

Deze treinen loopen in connectie met treinen die van Kaapstad vertrekken ten 7:30 a.m. en 3:15 p.m., van Wellington ten 6:50 a.m., en van Worcester en 11:8 a.m.

☞ *ZIE BIJVOEGSEL.*

Bijvoegsel tot de "Zuid-Afrikaan en Volksvriend" van Zaturdag, 10 November 1877.

RONDGAAND HOF.

(*Voor den Hoofdregter.*)

WORCESTER.

DONDERDAG, 1 NOVEMBER.

Adv. Cole trad op voor de Kroon.

Louis Koranter, een Bastaard, stond beschuldigd [illegible] aanranding te Robertson. Adv. Buchanan verdedigde den gevangene, die werd vrijgesproken.

Hendrik Jambo, een kleurling, pleitte niet schuldig [illegible] aanranding met voornemen, door Kamballa [illegible] te slaan. Kamballa vertoonde in het Hof [illegible] stukken van zijn schedel die waren uitgezet. Gevangene's zogenaamde vrouw was in de [illegible] verklaarde dat zij was bedwelmd door [illegible] Kamballa haar toebragt. De jurie [illegible] uitspraak van schuldig, en verklaarde, [illegible] van het Hof, te gelooven dat de vrouw [illegible] door Kamballa, vóórdat de slag [illegible] door den gevangene. De Magistraat Robertson legde een gunstige getuigenis [illegible] gevangene's karakter. Hij was sedert [illegible] in den tronk geweest. De Regter, al [illegible] omstandigheden in overweging nemende, verdeelde den gevangene tot vier maanden dwangarbeid.

William George, een Bastaard, pleitte schuldig [illegible] plegen van inbraak in den winkel van [illegible] Stephen Thorne, te Robertson, en het [illegible] van een geldbos, bevattende £6 en eene [illegible] kleedingstukken en andere artikelen. [illegible] vier jaren dwangarbeid.

Hendrik Toren, een Hottentot, pleitte niet schuldig [illegible] plegen van aanranding met het voornemen [illegible] verkrachting te plegen, te Robertson, in [illegible] 11. De zaak was eene zeer leelijke, zijnde [illegible] aanranding gepleegd op eene oude gekleurde [illegible]. Vonnis: 25 slagen en drie jaren dwangarbeid.

Henry Lee, een blanke man, stond beschuldigd [illegible] gewoor te hebben afgevuurd op Bili Israeli te Konstabel's, op 3 Junij l.l. Adv. Cole zeide dat de voornaamste getuige niet kon worden gevonden, [illegible] men dacht dat er geen grond was om te verwachten dat hij te vinden was. De gevangene werd vrijgesproken.

Jan Kees, een Hottent t, pleitte niet schuldig [illegible] aanklagt, bevattende drie punten, waarin [illegible] beschuldigd aanrandingen te hebben gepleegd op Sarah Plaatjes. De gevangene werd [illegible] vonden en kreeg 10 slagen en 12 maanden dwangarbeid.

Frank Hamilton Ross pleitte niet schuldig aan [illegible] moeder dergelijke misdaad op Anna Loff, [illegible] zogenaamde vrouw, aan Kleinstraat. [illegible] verp haar op den grond en sneed haar [illegible] met een mes. Gevangene was dronken [illegible] dat zij niemand wilde hebben om [illegible] te slaan, daar zij, als zij hem afgeweerd hebben, het zelve kon doen. [illegible] 12 maanden dwangarbeid.

Thomas, een Engelsche metselaar, pleitte [illegible] diefstal van wat bier, brandewijnflesschen, het eigendom van den heer [illegible] Pakhuishouder, woonachtig te Kleinstraat, [illegible] Albert. Advocaat [illegible] voor de gevangene. De Regter [illegible] uitspraak van "niet schuldig" [illegible] zij beslo[illegible], waarop de gevangene werd [illegible].

Willem Oliver, een Bastaard, pleitte niet schuldig [illegible] aanranding met voornemen, door een kleurling, [illegible] te hebben gestoken.

[illegible] een soortgelijke plaats gehad tusschen gevangene en een man, Vetter genaamd, toen October tusschen beiden kwam, en gevangene hem in het been [illegible].

De gevangene riep een getuige op, die verklaarde dat gevangene werd aangevallen door omtrent zes menschen, [illegible] October voor den dag kwam, en de gevangene [illegible] het achterveld liep. Uitspraak: schuldig. De [illegible] Regter, een boer, die in het Hof tegenwoordig was, verklaarde dat de gevangene [illegible] zes maanden, en [illegible] had bevonden een goed [illegible] en rustig man te zijn. Vonnis: [illegible] dwangarbeid.

Pietro Pietro, een Italiaan, ontrent 20 [illegible] had lijd Saul Abrahams te hebben [illegible] Roodefontein, in het distrikt Worcester, [illegible].

[illegible] gevangene, een bedaard uitziend jong mensch, [illegible] schuldig, en werd [illegible] van Saul Jones.

[illegible] Jones, een man van St. Helena, zeide [illegible] Spanjaarsche kar dreef, en dat [illegible] anderen kar voor hem uit dreef. [illegible] Saul's kar aan, en trachtte [illegible] hem weg uit de kar [illegible] hij hem [illegible] dat hij niet [illegible] afgevuurd, werd opgemaakt op de plek waar de gevangene den overledene sloeg. Er [illegible] eene plotsche gestalte neerd op dien tijd te Roodefontein.

De jurie deed eene uitspraak van niet schuldig, en de gevangene werd ontslagen.

Hoofdstuk [illegible] de krimineele rol afgelaten held, en de Regter [illegible] de jurie voor hare diensten.

MALMELBURY.

LINGSDAG, 6 NOVEMBER.

Het Hof werd te 9 uren geopend. Advokaat Tennant trad op voor de Kroon.

PAKHUISBRAAK EN DIEFSTAL.

Willem Eastman alias *Willem Hector*, een Hottentot, pleitte niet schuldig op zes aanklagten van pakhuisbraak en inbraak in buitengebouwen, stallen en diefstal van wijn, brandewijn, vleesch, riemen, vellen, enz., later, om toom en eene merrie, ten koste van de heeren Jan Guilliam van Heldsdingen Louw, Jasper Smit, Gabriel Hendrik Steijn en Jan Slabber, op de plaatsen Kookjespan en Theefontein, in dit distrikt. De beschuldigingen werden bewezen. Tot het eigendom behoorde eene kostbare merrie van den heer Jan Slabber. De jurie vond den gevangene schuldig, die drie jaren kreeg.

Mietje Dolmag, eene Hottentotsmeid, stond beschuldigd "Kaatje Faro" met een bijl op het hoofd te hebben geslagen. In eene tweede aanklagt werd dezelfde beschuldigd, te zamen met haren echtgenoot, *Piet Galant*, van gewone aanranding, die was ontstaan uit dezelfde omstandigheden.

De jurie sprak de man vrij en vond de vrouw schuldig. Uitspraak: Negen maanden dwangarbeid.

Gert Lok alias Andries September, twee Hottentotten, stonden beschuldigd van inbraak in het pakhuis van den heer J. J. van Zijl, van Klein Pakhuis, en van diefstal daaraan [illegible] goederen [illegible] vrachten, [illegible] werden. Het bleek, dat de eerstgenoemde reeds twee vonnissen wegens diefstal achter den rug had, en hij kreeg thans vier jaren dwangarbeid. De ander kreeg slechts een jaar.

Morris Gottlieb Eckard, een blikslager, zaken doende te Malmesbury, werd beschuldigd Stephanus Schreiman van der Merwe te hebben aangerand, door hem met een stok te slaan en hem te schoppen, terwijl hij op den grondlag. De gevangene pleitte niet schuldig, en werd verdedigd door Advokaat Hoskyns. Er had een standje plaats gehad tusschen de partijen over een gemeenschappelijken muur tusschen hare respektieve eigendommen. De gevangene beval het afbreken van den muur, daar deze de vrije stroming van zijn vuil water belemmerde. De aanklager weigerde daaraan te voldoen, en de aanranding was het gevolg. Vonnis: eene boete van £20, of drie maanden dwangarbeid.

— De gelukkigste mensch is de muzikant. Hij speelt als hij werkt, en hij werkt als hij speelt.

— Een der liefste sprookjes van Grimm beslut met de woorden: "Wie 't niet gelooft, betaalt een gulden!" — Met Kerstmis 1855 gebeurde het, dat een klein meisje bij Jacob Grimm kwam, en de verklaring afleggende dat zij dit sprookje niet geloofde en daarom een gulden moest betalen: voorloopig bezat ze maar een *cuart*, die zij hierbij hem ter hand stelde; zij zou de overige negentien stuivers gaandeweg wel aanvullen.

De Magistraat berigtte het Hof dat het gedrag van den gevangene zeer goed was geweest gedurende den tijd dien hij had doorgebragt in den tronk sedert Julij laatstleden.

Vonnis: 12 maanden dwangarbeid.

De gevangene dankte den Regter en werd daarop verwijderd.

STRAFBARE MANSLAG.

John Adams, een Hottentot, werd beschuldigd, op 17 Junij ll., aan Hexrivier, den dood te hebben veroorzaakt aan William Robbins.

De gevangene pleitte niet schuldig.

Op Zondag morgen, 17 Junij, dronken Robbins en anderen hun koffij. Robbins vroeg een der lieden, Hawthorne genaamd, en een ander, om zijne "vrouw", te komen zien. Zij gingen kijken naar de tent van gevangene, en vonden dezen aldaar met de vrouw, die vroeger met Robbins had geleefd. Er had een standje plaats, en, na heel wat uitdaging, nam de gevangene een stok op en wierp dien naar Robbins, wien hij een wond aan het hoofd toebragt, die zijn dood ten gevolge had. De jurie vond den gevangene slechts schuldig aan gewone aanranding en de Regter gaf hem zes maanden dwangarbeid.

VRIJDAG 2 NOVEMBER.

Cupido Hendriks, een Hottentot, pleitte niet schuldig aan het plegen van deze misdaad op Roelof Maart, met een stok.

De jurie vond den gevangene schuldig aan gewone aanranding, en de gevangene werd veroordeeld tot zes maanden dwangarbeid.

Jan Zonder Hemd, alias Jan Dick, alias Jan Pieters, stond beschuldigd inbraak te hebben gepleegd in den kelder van den heer Gideon Kriel, van "Harmonie," in het distrikt Robertson, en het stelen daaruit van eenige riemen, wat brandewijn, enz. enz.; alsook te hebben gestolen een struisvogel van den Heer Paul J. Jordaan.

De gevangene pleitte schuldig op beide punten van aanklagt.

Vonnis: vier jaren dwangarbeid.

Heinrich Henke, een Duitscher, stond beschuldigd van stafbaren doodslag door den dood te hebben veroorzaakt van een Griek, genaamd Nicolaas.

De gevangene pleitte niet schuldig en werd verdedigd door Advokaat Buchanan.

De overledene, de gevangene, en een man Brinkley genaamd, leefden in déne tent te Rietfontein en waren aan het werk op den spoorweg. Thomas Ryan bewoonde met zijne vrouw en kinderen eene aanpreenzende tent. De 13de Julij was een natte dag, en de lieden gingen niet naar hun werk. Gedurende den nacht liep Ryan in Brickley's tent, en vroeg om beschutting, daar de overledene hem wilde doodschieten. Ryan nam zijne kinderen uit hun bed, en Brickley legde zich daaronder. De overledene kwam hem zoeken, en hem werd gezegd dat Brickley naar de kantien was gegaan. De overledene vertrok, en kort daarna hoorde Ryan den gevangene uitroepen: "Mijn lieve Nicolaas, schiet niet op mij, geef mij een kus, wij zijn altijd goede vrienden geweest." Ryan zing naar den ingang der tent, en zag dat de touwen der aanpreenzende tent los gemaakt werden en de tent inkwimelde. De overledene kwam terug in Ryan's tent, en dreigde Brickley in den morgen te zullen "schieten." Ryan achtte het noodzakelijk zijn revolver bij de hand te houden, maar zonder den overledene dien te laten zien. Kort daarna werd een voetstap gehoord, en de overledene zeide: "dat is Kapitein Cook" (gevangene's bijnaam), en liep naar buiten. De gevangene was nabij de deur, en Ryan zag hem den overledene slaan met een graafhandvatsel. Ryan sloot zijn tent en bleef voor het overige van den nacht op, maar hij hoorde geene verdere rustverstoring. De wind woei sterk. Brickley bleef onder het bed den geheelen nacht. De overledene was vroeger een goed arbeider geweest, maar was naar de Diamantvelden gegaan, en sedert dien tijd scheen hij niet bij zijn verstand te zijn. Hij droeg altijd een revolver bij zich, en, weinige dagen voor dien tijd, had hij zonder provokatie gevuurd op een man, Jack Kaffer genaamd. Bij eene andere gelegenheid hadden zestien man zich verborgen in het veld, uit vrees voor den overledene. De gevangene had eene lange verklaring afgelezen aan den Magistraat, welke de sterkste getuigenis tegen hem behelsde. Na de bovengemelde omstandigheden, bragt de gevangene den overledene naar eene ledigstaande tent, en bleef daar dien nacht met hem. Des morgens droeg hij het lijk ontrent 500 of 600 yards ver. Toen hij Ryan [illegible] zeide hij hem eerst dat de overledene naar huis was gegaan, maar naderhand zeide hij dat hij hem had gedood in zelfverdediging, en hij bragt Ryan naar de plaats waar het lijk was. Gevangene was in hechtenis genomen. Dr. Robinson zeide, dat het geheele gezigt ingeslagen was, en dat de overledene een aantal malen moest zijn geslagen, en waarschijnlijk waren hem slagen toegebragt, nadat de man bedwelmd was. Omtrent £20 werd [illegible] onder in een riem om het lijk. Een revolver met vier geladene loopen, maar zoo dat hij niet kon worden afgevuurd, werd opgemaakt op de plek waar de gevangene den overledene sloeg. Er was geene plotsche gestalte neerd op dien tijd te Rietfontein.

De jurie deed eene uitspraak van niet schuldig, en de gevangene werd ontslagen.

Hoofdstuk [illegible] de krimineele rol afgelaten held, en de Regter [illegible] de jurie voor hare diensten.

MALMELBURY.

LINGSDAG, 6 NOVEMBER.

Het Hof werd te 9 uren geopend. Advokaat Tennant trad op voor de Kroon.

PAKHUISBRAAK EN DIEFSTAL.

Willem Eastman alias *Willem Hector*, een Hottentot, pleitte niet schuldig op zes aanklagten van pakhuisbraak en inbraak in buitengebouwen, stallen en diefstal van wijn, brandewijn, vleesch, riemen, vellen, enz., later, om toom en eene merrie, ten koste van de heeren Jan Guilliam van Heldsdingen Louw, Jasper Smit, Gabriel Hendrik Steijn en Jan Slabber, op de plaatsen Kookjespan en Theefontein, in dit distrikt. De beschuldigingen werden bewezen. Tot het eigendom behoorde eene kostbare merrie van den heer Jan Slabber. De jurie vond den gevangene schuldig, die drie jaren kreeg.

Mietje Dolmag, eene Hottentotsmeid, stond beschuldigd "Kaatje Faro" met een bijl op het hoofd te hebben geslagen. In eene tweede aanklagt werd dezelfde beschuldigd, te zamen met haren echtgenoot, *Piet Galant*, van gewone aanranding, die was ontstaan uit dezelfde omstandigheden.

De jurie sprak de man vrij en vond de vrouw schuldig. Uitspraak: Negen maanden dwangarbeid.

Gert Lok alias Andries September, twee Hottentotten, stonden beschuldigd van inbraak in het pakhuis van den heer J. J. van Zijl, van Klein Pakhuis, en van diefstal daaraan [illegible] goederen [illegible] vrachten, [illegible] werden. Het bleek, dat de eerstgenoemde reeds twee vonnissen wegens diefstal achter den rug had, en hij kreeg thans vier jaren dwangarbeid. De ander kreeg slechts een jaar.

Morris Gottlieb Eckard, een blikslager, zaken doende te Malmesbury, werd beschuldigd Stephanus Schreiman van der Merwe te hebben aangerand, door hem met een stok te slaan en hem te schoppen, terwijl hij op den grondlag. De gevangene pleitte niet schuldig, en werd verdedigd door Advokaat Hoskyns. Er had een standje plaats gehad tusschen de partijen over een gemeenschappelijken muur tusschen hare respektieve eigendommen. De gevangene beval het afbreken van den muur, daar deze de vrije stroming van zijn vuil water belemmerde. De aanklager weigerde daaraan te voldoen, en de aanranding was het gevolg. Vonnis: eene boete van £20, of drie maanden dwangarbeid.

— De gelukkigste mensch is de muzikant. Hij speelt als hij werkt, en hij werkt als hij speelt.

— Een der liefste sprookjes van Grimm beslut met de woorden: "Wie 't niet gelooft, betaalt een gulden!" — Met Kerstmis 1855 gebeurde het, dat een klein meisje bij Jacob Grimm kwam, en de verklaring afleggende dat zij dit sprookje niet geloofde en daarom een gulden moest betalen: voorloopig bezat ze maar een *cuart*, die zij hierbij hem ter hand stelde; zij zou de overige negentien stuivers gaandeweg wel aanvullen.

VRIJSTAAT.

KERKELIJK.

De jongste *Fakkel* geeft het volgende:—

De tweede vergadering der Synodale Commissie werd te Smithfield gehouden op Maandag 8 October. De Scriba legt ter tafel eene correspondenie in zake eene vraag omtrent de toelating van den Wel-Eerw. heer de Jongh van Arkel tot de evangeliebediening in onze Kerk, en leest, ten 1: Missive van Ds. de Jongh van Arkel, dd. 1 Augustus, 1877. 2: Copij van missive van den Hoog-Eerw. Actuarius Synodi der Kerk van de Kaapkolonie. 3: Antwoord aan Ds. de Jongh van Arkel.

Dit antwoord wordt goedgekeurd, en vervolgens de zaak in overweging genomen.

Na rijp beraad wordt besloten: "De Commissie, het hoogst wenschelijk achtende de Kerk te dienen in het geval van Ds. de Jongh van Arkel, en dat meteen ook het beginsel, in soortgelijk gevallen te handhaven, dient vastgesteld te worden: wende zich met het oog op Art. 195 onzer Kerkewet, en Artikels 164, 165, 166 der Kerkewet van de Kaapkolonie, tot de Hoog-Eerw. Commissie van Examinatoren der Kerk van de Kolonie, door haren Voorzitter, den Wel-Eerw. Dr. P. E. Faure, met het verzoek dat de Commissie van Examinatoren in haren naam het bij Art. 186 vereischte Colloquium Doctum met Ds. de Jongh van Arkel te houden, met de bepaling dat aan de gezegde Commissie van Examinatoren een volledig rapport van het gehouden onderzoek zal worden toegezonden, alsmede de getuigschriften van Ds. de Jongh van Arkel, ten einde voornoemde Commissie van Examinatoren ter overweging te laten, of zij, met de stukken voor zich, de vrijmoedigheid hebben zal Ds. de Jongh van Arkel tot de Evangeliebedienting te admitteren; met verzoek tevens dat de gezegde Commissie van Examinaren den Hoog-Eerw. Actuarius Synodi van de Koloniale Kerk, opzigtens de legitimatie van den genoemden Ds. de Jongh van Arkel advisere: of anders toelate, dat door onderteekening alhier van Art. 186 onzer Kerkwetten, Ds. de Jongh van Arkel worde gelegimiteerd; en dat bij gevolg de mededeeling van dit besluit vergezeld gaan zal van copijen der stukken thans dienende voor deze Vergadering, en voorts van één exemplaar van deze Kerkewet."

Aan de orde is nu een klagtschrift van den predikant van Jacobsdal gerigt aan den Scriba, onder dagteekening 3 Sept., 1877, wegens pogingen aangewend door den predikant der Ned. Geref. gemeente van Dutoitspan, Griqualand West, om de leden der gemeente van Jacobsdal, die door de politieke grensbepaling tusschen den Oranjevrijstaat en Griqualand West buiten den Vrijstaat zijn gevallen, van Jacobsdal af te trekken.

Van dit stuk was, onder dagteekening 6 September jl. aan de andere leden der Commissie copij toegezonden.

Wordt in deze, na rijpe overweging, besloten: "De Commissie, het pijnlijke gevoelende van de onaangename verstandhouding tusschen de predikanten van Jacobsdal en Dutoitspan; gevoelende de dringende noodzakelijkheid dat eene goede verstandhouding beste tusschen zoowel de predikanten als de leden onzer eene Ned. Ger. Kerk, hetzij in den Vrijstaat, hetzij in Griqualand West; gevoelende voor de leden der Jacobdalsche gemeente, die door de politieke schikking in Griqualand West zijn gevallen, wegens de moeielijke positie waarin deze moeten verkeeren, besluit een harer leden, en wel den predikant van Bloemfontein, af te vaardigen om met de beide predikanten een onderhoud te hebben, en overigens persoonlijk kennis te nemen van den toestand van zaken en—indien mogelijk—eene bevredigingte bewerken.

WEPKNER, 13 SEPTEMBER, 1877.—Wij werden ll. Zaterdag, 7 dezer, aangenaam verrast door het berigt dat onze geachte leeraar Ds. Louw, op eene plaats omtrent vier uren van het dorp was, en nog dien avond het dorp zoude inkomen. Dadelijk begon men toebereidselen te maken voor zijne ontvangst, en eenige inwoners van het dorp reden hem te gemoet. Om zeven ure kwam hij het dorp in. Aan de pastorij waren de meeste inwoners van het dorp vergaderd om hem te verwelkomen. Toen hij van den wagen klom zongen de kinderen een van Sankey's lideren, waarop een der Kerkeraadsleden hem uit naam van den Kerkeraad en de gemeente een adres aanbood. Daarop werd hem uit naam der kinderen ook een adres aangeboden door de Kweekelingen der Gouvernementsschool. De kinderen zongen vervolgens weder een lied uit bovengenoemde verzameling.

Ds. Louw beantwoordde toen beide adressen in zeer gepaste woorden.

Wij verblijden ons allen dat hij weder in ons midden is, nadat hij voor den tijd van negen maanden van ons gescheiden was, en hopen dat wij nog vele jaren het genoegen zullen hebben hem als onzen herder en leeraar te bezitten.

Ds. Radloff zal in den loop van November voor eenige weken naar de Kolonie gaan, maar gedurende ZEerws. afwezigheid zullen de diensten zoo veel mogelijk door andere leeraars worden waargenomen.

—Op de laast gehouden gecombineerde Kerkvergadering werden gekozen in de plaats van de Kerkeraden, die bij het einde van dit jaar aftreden,—tot Ouderlingen: De broeders J. Brebner, J. J. Venter en J. J. Lod. Coetzee; en tot Diakenen: De broeders G. F. Faustman, P. J. Joubert, G. A. Kolbe, Daniel Fick en B. van der Karst.

JACOBSDAL.—Die gemeente, hoe klein ook, door de afsnijding van een groote gedeelte aan Griqualand West, heeft een stoot besloit genomen om eene nieuwe kerk te bouwen voor £7,500. Het werk is opgedragen aan den bouwmeester, den heer J. Langford, die de Kerk te Kroonstad heeft gebouwd.

LADYBRAND.—Op den 23sten September nam de Wel-Eerw. Heer van Heijningen als Consulent, die nu onder een anderen Ring sorteert, afscheid van de Gemeente Ladybrand.

Nadat ZEerw. den Kerkeraad der Gemeente, den Landdrost, en den Onderwijzer eenige hartelijke afscheidswoorden had toegesproken, werd hem door den Kerkeraad, namens de gemeente een adres voorgelezen en overhandigd.

ALGEMEEN.

Aan de *Express* van 1 Nov. ontleenen wij het volgende:

VEROVERD GRONDGEBIED. Op Woensdag, den 10 October, waren wij en de gelegenheid onzen verbied en geschetbied te betoonen aan ZHEd. den Staatspresident, bij gelegenheid van zijn terugkeer uit de Noordelijke distrikten. Eene talrijke schare had zich op de grenscheiding van het Veroverd Gebied verzameld, en werd ZHEd. het onderstaand adres aldaar aangeboden. ZHEd. werd gastvrij door den heer J. van Reenen, jnr., ontvangen, en wij vergezelden hem op den weg naar Ficksburg, t.o. dat wij de opwacht uit dat dorp zouden aan wier zorgen wij ZHEd. toevertrouwden, met vele heilwenschen voor een voorspoedige reis.

BETHULIE, 29 OCTOBER. Voor een paar avonden weid een lage aanval gedaan op den heer Cantor. Het was donker, toen hij van zijn winkel naar huis ging; op den hoek van een straat werd hij aangevallen door iemand die hem neer sloeg en op keel en borst trapte. Op zijn hulpgeschreeuw kwamen menschen uit het Royal Hotel toeschieten, die hem hielpen op te staan, de lage ellendeling was gevlogen doch erkend. De zaak is nu onderzocht en verwezen naar den Staatsprokureur. Wij hopen dat de schuldige voorbeeldig zal gestraft worden, op dat een einde kome aan de handelingen eener nietswaardige klick. Men zegt, dat *nota bene* een Vredesregter in het hotel te kennen gaf, dat hij zou willen zien wie den beschuldigde naar den tronk zou brengen. Maar zoo is dit land, helaas.

Uit de *Friend* vernemen wij, dat de heer Trollope nog te Bloemfontein is, maar den volgenden dag zou vertrekken. Hij heeft, vergezeld van den Staatssecretaris, een bezoek gebraagt te Thaba Nchu en was ten eten gevraagd door President Brand en den Wel-Eerw. heer McKenzie.

Baby Benson is te Bloemfontein opgetreden voor een enthusiastisch huis.

De boedel van A. F. Knobel is gesequestreerd.

— *Jonge baron*: — Zoo'n arme neger is toch wel te benijden! *Gouvernante*: — Waarom te benijden? *Jonge baron*: — Omdat hij zich nooit hoeft te wasschen of kammen of kleeden.

Z. A. Zending Genootschap.

De 78ste algemeene jaarlijksche vergadering vond plaats op Woensdag avond, den 7den November, onder voorzitterschap van Ds. Büchner, terwijl Eerw. Krönlein de opwekkingsrede hield. Na het zingen van Ps. 105: 3 en 6 en het lezen van Joh. xv, sprak de Voorzitter een kort woord, zijn genegen te kennen gevende, dat hij als voorzitter mogt ageren, daar hij ook leeraar was van eene soortgelijke gemeente als ter dezer plaatse vergaderd; hij sprak verder er over dat onze voorvaderen het op zulk een goeden grondslag had gelegd, daar het anders lang reeds zoude te niet gegaan zijn, en liet toen het verslag lezen, waarin hij wees op het vele gunstige daarin voorkomende; dat hij verblijd was te zien dat aan het genootschap nog zoo goed in de legaten der vrienden en begunstigers werd gedacht, en beschouwde het als een blijk van belangstelling en dat er een leven is dat zich naar buiten openbaarde; hetgeen verder blijkt uit de vermeerderde bijdragen der gemeenteleden en de geschenken, door hen voor het gesticht gegeven, door het oprigten van een werkgezelschap enz. Wanneer er liefde voor Zijzus is worden de harten geopend om voor Zijn zaak te arbeiden, doch daar ZEerw. geen tijd heeft gehad het verslag vroeger in te zien zoo konde hij slechts terloops hier en daar aanstippen en hoopte het later in druk meer opmerkzaam na te gaan. Onder het zingen van Ps. 151 vs. 5, beklom Eerw. Krönlein den preekstoel en gaf naar aanleiding van zijn tekstwoord, Ps. 126 vs. 5, "die met tranen zaait zal met gejuich oogsten," eene zeer belangrijke schets van zijn eigen levensloop en ZEerw's. werk onder de Namaquas en Damaras, bewijzende uit verschillende lotgevallen, hem in dien tijd bejegend, de waarheid van het tekstwoord, daar hij dikwijls met tranen heeft moeten zaaijen, maar altoos door den Heere verhoord werd en met gejuich heeft kunnen oogsten.

De verrigtingen werden opgeluisterd door de Koraal Vereeniging der Gereformeerde Kerk, die wij hopen verder ondersteund zal worden, vooral door mansleden. De heer Ashley leidde het koor en mej. Searle bespeelde met hare gewone bereidvaardigheid het Harmonium.—*Medegedeeld.*

REGEN.

Van den Vrijstaat tot naar de Kust is het Oostelijk Zuid Afrika met verkwikkenden regen gezegend, gelijk blijkt uit de volgende berigten, verzameld uit de Woensdag ontvangen kouranten:—

BLOEMFONTEIN, Nov. 1.—In onzen nood is ons ten laatste een verblijdende regen geschonken; en hoewel wij gaarne een overvloediger toevoer zouden ontvangen hebben, zijn wij dankbaar voor wat wij hebben gekregen. Het begon Donderdag namiddag te regenen—niet zwaar maar gestadig—en dat duurde met tusschenpoozen den nacht door. Vrijdag hield het eenigzins op, maar 's nachts werden de fonteinen weer geopend en was de val overvloedig, onze spruit, die meer dan zeven weken had stil gestaan, latende vloejen als een rivier, en dezelve zuiverende van het walgelijke vuil, dat daarin was opgegaard. De regen duurde echter niet lang genoeg om onzen ledigen dam te vullen. Zaturdag braken nu en dan zware buijen over de stad los, doch telkenmale voor slechts weinige minuten, zoodat onze watertoevoer daardoor niet veel gebaat werd. Doch in de nabijheid kwam de regen in stroomen neêr, de vlakten veranderende in poelen en spruiten, en rivieren buiten hare boorden voerende, dammen vullende en het transport der mails stremmende. Zware donderstormen woedden in den omtrek. Te Springfield, annex onze meent, werd een van 's heeren O'Reily's herders gedood door het onweder, en welligt zijn vele andere ongelukken gebeurd in differente deelen van den Staat.—*Friend.*

COLESBERG, Nov. 3.—Verleden week, Vrijdag middag is het begonnen te regenen, en met eenige tusschenpoozen hield de regen aan tot Zondag middag. Er is heel wat water in die twee dagen in ons distrikt gevallen. Nu hooren wij van een ieder, die van buiten komt, dat kuilen en dammen vol zijn, en er dus uitkomst is. De regen viel stadig, geen geweldige stortbuijen; daarbij was het niet koud, zoodat er geen verlies aan vee is. Morgen (Zondag 4 Nov.) zal bij de N. G. Gemeente alhier dankdag zijn voor den regen.—*Advertiser.*

RICHMOND, Nov. 3.—Regen is hier, en wij kunnen veilig zeggen in het geheele onderveld en waarschijnlijk ook in den Vrijstaat, overvloedig gevallen. De regen begon zacht op Donderdag en hield sterker aan gedurende Vrijdag en Zaturdag. Van alle kanten vernemen wij dat er veel water gevallen is, zoodat de klachten over droogte nu wel zullen ophouden. Het veld in de omstreken van ons dorp ziet reeds fraai en groen.—*Era.*

VICTORIA WEST, Nov. 3.—De Murraysburgsche post kwam hier verleden Dingsdag ten half zeven ure in den morgen aan. De postrijder zegt, dat de post te Pienaarsrivier-drift bijna een geheelen dag is opgehouden geworden, en dat er overvloedige regens gevallen waren in de Middellandsche distrikten; dat wel het geval zijn moet, als een kar door een zoodanige beek als de opgenoemde wordt opgehouden.—Uit een privaat schrijven door ons deze week ontvangen, zijn wij in staat gesteld te melden, dat de regen het Achterveld heeft begunstigd; maar meer te Prieska en omstreken, dan te Modderfontein. De brief zegt verder dat er alle teekenen van meer regen zijn, en dat de droogte nu als voor geëindigd mag worden beschouwd,—*Bode.*

CRADOCK, Nov. 2.—Vrijdag viel hier vervloedig regen, en ook Woensdag hadden wij een paar buijen. Wij mogen hopen, dat de langgerekte droogte ten laatste geëindigd is.—*Register.*

CORRESPONDENTIE.

[WIJ STELLEN ONS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR DE GEVOELENS ONZER CORRESPONDENTEN.—EDS.]

MEDEDEELZAAMHEID.

Wel hem, die zich verstandig draagt,
Waar d' armoe' zit te swijnen.
—GEZ 72.

Aan den Redakteur.

Mijnheer,—Wat zou toch wel de reden wezen, dat Gezang 72 zoo min gebruikt wordt? Ik voor mij, ofschoon ik al menig reisje om de zon mede gemaakt heb en mijn haar al begint te [illegible], kan [illegible] herinneren hetzelve ooit in [illegible] hebben hooren zingen. De [illegible] tel van alle kwaad, heeft er [illegible] een [illegible] in; maar over het algemeen [illegible] alleen, maar ook *bewezen*, dat de *Afrikaanse* gul en mededeelzaam is. Toen de waterstoot in Holland in 1861 zoo veel ellende aangebragt had, werd hier (tot eer van onze Afrikaansche bevolking zij het gezegd) p.m. £6,000 gekollekteerd in een betrekkelijk korten tijd. En nimmer is het Buitenland afgewezen, als men bij ons aanklopte, ja, zelfs eer men vroeg, hebben wij onzen penning op het altaar der liefdadigheid gelegd. Voor Pers en Turk, voor Jood en Heiden, zoowel als voor mede-Christenen is hier gevraagd en *gegeven*. Voor kerk en school en zending *wordt* gegeven, al is het niet zoo veel als sommigen wel wenschen, toch kan het de proef doorstaan, als ons klein getal vergeleken wordt met volkrijke landen; welke maatstaf uit het oog verloren wordt door dezulken, die den Afrikaander van *gierigheid* beschuldigen. De Afrikaander is niet gierig. Die hem gierig noemt, kent hem niet of spreekt leugen.

Doch, terwijl ik mijne mede-Afrikaanders prijs en hun regt wil laten wedervaren, heb ik toch eene klagte tegen hen. En die klagte is: *dat zij niet altijd met verstand geven.* Dikwijls vergeten zij in het geven hunne mede-Afrikaners, hunne eigene omgeving—m.a.w., zij beginnen niet te Jeruzalem. Om een paar voorbeelden te noemen. Er is, bijvoorbeeld, eene buurt waar eene school zoo noodig is als een stuk brood, waar de kinderen ongeleerd opgroeijen en waar aan de kleurlingen (dienstboden) niets gedaan wordt. In die buurt wordt voor de *Buitenlandsche Zending* gekollekteerd en mild gegeven. Nu, het geven voor de Buitenlandsche Zending is wel prijzenswaardig—maar men mag zichzelven niet vergeten—men behoort eerst zijn eigen huis te verzorgen.

Op eene andere plaats heeft men een ijverigen predikant van wien men veel houdt. Men wil hem eene beurs met een £100 of meer geven; in een ommezientje heeft men dat geld bijeen. In diezelfde plaats wonen eenige arme weduwen of eerlijke, brave, door ziekte verarmde menschen, die heden niet weten waar zij morgen kost zullen krijgen, en die worden vergeten. De £100 door den predikant misschien gebruikt om voor zijne dochter een nieuw klavier, enz., te koopen, zou, onder die arme huisgezinnen verdeeld, die armen *rijk* maken, en hun danklied den Heer oneindig aangenamer zijn dan het geklank van het nieuwe klavier. Terwijl men, zooals reeds gezegd, in 1861 voor de noodlijdende Hollanders cirka £6,000 bijeenbragt, was het maar eene geringe som, die men voor een paar jaar geleden, voor het door overstrooming verwoeste Heidelberg gaf. *Heidelberg is ons toch nader dan Holland!* Terwijl men op dit oogenblik feesten geeft ter eere van den beroemden reiziger Stanley; gelden bijeenbrengt voor de Vrijwilligers, die naar de grenzen zijn; voor Joden en Turken, worden onze arme broeders, die door de droogte alles verloren hebben, *vergeten*; niettegenstaande wij in het gezegende Bovenland woonachtig zijn, vernemen wij dat zij broodgebrek hebben. En nu kom ik tot het doel van dit schrijven.

Heer Editeur! kunt gij en uwe tijdgenooten, VOLKSBLAD, WEKKER, PATRIOT *en anderen, niet een Comité vormen om gelden in te zamelen voor "die" noodlijdenden? Zeg dat gij eene oproeping doet in uwe blaaden, dat gij eene circulaire rigt en inteekeningslijsten zendt aan alle predikanten in Zuid Afrika; laten dezen die lijsten in hunne gemeenten rondzenden, en ik sta er borg voor, dat er liefdepenningen genoeg zullen inkomen om den nood te lenigen van onze door de droogte getroffene landgenooten!* Zulk een werk zal den Heer aangenaam zijn, en daarin kunnen Afrikaanders, die anders van gevoelen verschillen, zamenwerken.

Ik eindig met de woorden van Gez. 72: 2.

"Wil ons op aard, ontfermend God!
Voor broodsgebrek bevrijden,
Maar goed, dat w' uit een ruimer lot
D' ellende mild verblijden.
O Ik! laat ons elk in nood, of pijn,
Of armoe' strakks ter hulpe zijn,
En Jezus' voorbeeld volgen."

* * *

P.S.—Zullen de andere Hollandsche bladen zoo vriendelijk willen zijn dit schrijven over te nemen?

DE PATRIOT EN DE TURKEN.

Aan den Redakteur.

Mijnheer,—Als een geregelde lezer van UEds. zeer wel bestuurd en nuttig blad, doet het mij leed van tijd tot tijd te zien dat gij uwe kolommen vermedert om stukken van zulk een "vod" als "De Patriot" over te nemen.—Voor Hottentotten en dergelijken is de Patriot een geschikt blad, maar geen man van verstand of beschaafdheid, zou zijn tijd verspillen willen met dat blad te lezen.

Deze aanmerkingen zijn bij mij opgerezen door het lezen in uwe uitgave van den 27 dezer van een paragraaf overgenomen uit de *Patriot*, en getitel "'n *Beroep op Milddadigheid.*"—Een elk mensch die in het geringste deel een christenhart bezit, zal zich gegrieft gevoelen, dat mannen die nog al onder den naam van christenen gaan, aan zulke duivelsche gevoelens kunnen lucht geven.

De Eerw. heeren Hardy en Rabinowitz hebben bijdragen gevraagd van milddadigen, om het vreesselijke lijden van een groot getal inwoners van het Turksche rijk te verlighten. Onder deze lijdenden bevinden zich zeker ook vele Christenen. Maar "de Patriot" wil niet, dat men iets geeft, om reden dat Joden en Turken ook nut daarvan trekken zullen. Is dit soms de leer van Jezus van Nazareth? Indien ik mij niet vergis is ons door hem een zeer verschillende leer verkondigd. Men denke aan de vergelijking van den barmhartigen Samaritaan, zoowel als aan de geheele leer van het N